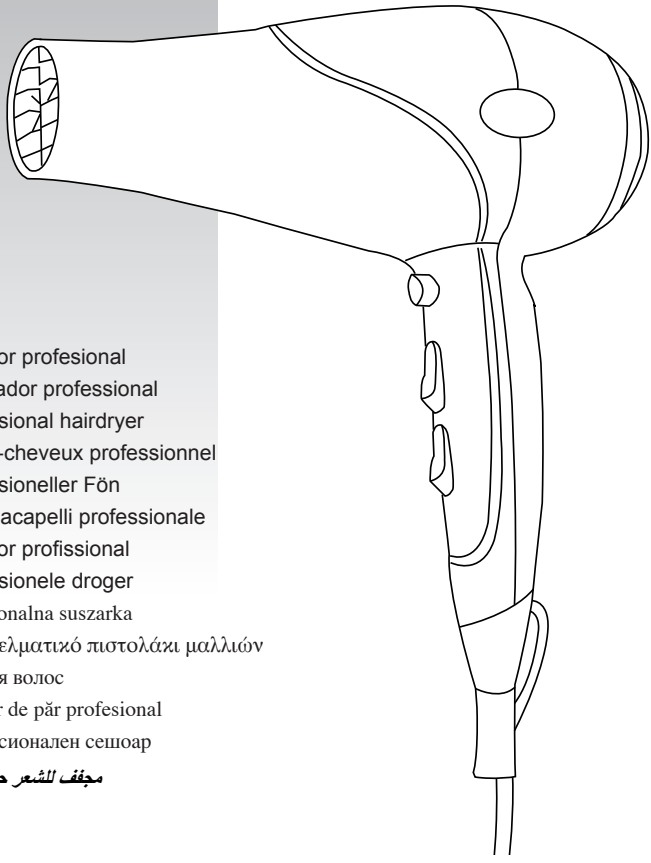
taurus

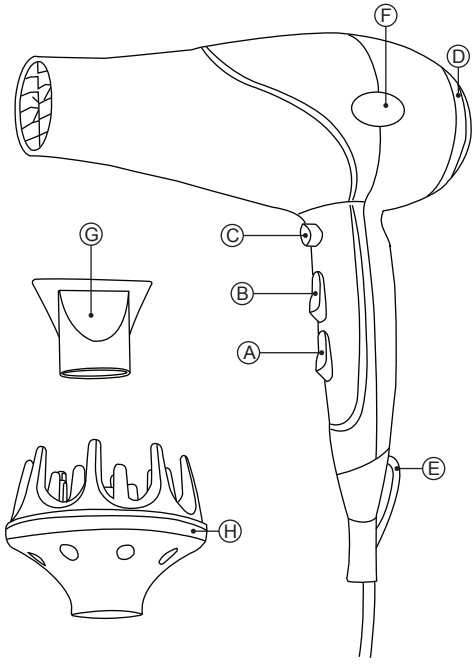
Fashion Professional 2100
Fashion Professional 2100 Ionic



Secador profesional
Assecador professional
Professional hairdryer
Sèche-cheveux professionnel
Professioneller Fön
Asciugacapelli professionale
Secador profissional
Professionele droger
Profesjonalna suszarka
Επαγγελματικό πιστολάκι μαλλιών
Фен для волос
Uscător de păr profesional
Професионален сешоар
مجفف للشعر حرفي

Manual Fashion Professional 2100.indd 1 08.04.08 15:22:40

Manual Fashion Professional 2100.indd 2 08.04.08 15:22:40


F
D
G
C
B
A
E
H

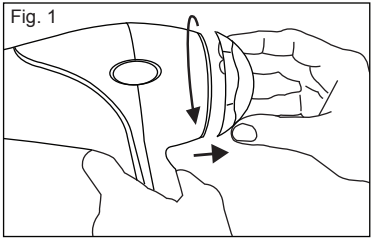


Fig. 1

Manual Fashion Professional 2100.indd 4 08.04.08 15:22:41

Secador profesional
FASHION PROFESSIONAL 2100
FASHION PROFESSIONAL 2100 IONIC

Distinguido cliente:
Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS. Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Descripción
A Selector de velocidad
B Selector de temperatura
C Pulsador de golpe de aire frío
D Filtro extraíble
E Anilla colgador
F Almohadillas antigolpes
G Concentrador de aire de boca estrecha
H Difusor profesional

Consejos y advertencias de seguridad
- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

Entorno de uso o trabajo:
- No emplear lacas o productos en spray con el aparato en marcha.
- Situar el aparato a una distancia mínima de 50 cm de materiales combustibles, tales como cortinas, muebles …
- ADVERTENCIA: A fin de evitar un sobrecalentamiento, no cubrir el aparato.
- Evitar que tanto la entrada como la salida de aire queden total o parcialmente tapadas por muebles, cortinajes, ropas, etc., existiría riesgo de incendio.

Seguridad eléctrica:
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una base de toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- No utilizar el aparato con las manos o los pies húmedos, ni con los pies descalzos.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- ADVERTENCIA: No utilizar el aparato cerca del agua.

- No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- No dejar que el cable eléctrico de conexión quede en contacto con las superficies calientes del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- Es recomendable como protección adicional en instalación eléctrica que alimenta el aparato, el disponer de un dispositivo de corriente diferencial con una sensibilidad máxima de 30mA. Pregunte a un instalador competente para que le aconseje.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

Utilización y cuidados:
- Antes de cada uso, desenrollar completamente el cable de alimentación del aparato.
- No usar el aparato si sus accesorios no están debidamente acoplados.
- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso industrial.
- Este aparato está pensado para que lo usen adultos. No permitir que lo usen personas no familiarizadas con este tipo de producto, personas discapacitadas o niños.
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.
- Verificar que las rejas de ventilación del aparato no queden obstruidas por polvo, suciedad u otros objetos.
- No usar el aparato para secar mascotas o animales.
- No usar el aparato para secar prendas textiles de ningún tipo.
- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Modo de empleo

Notas previas al uso:
- Retire el film protector del aparato.

Uso:
- Desenrollar completamente el cable antes de enchufar.
- Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- Orientar el aparato para dirigir el flujo de aire hacia la dirección deseada.
-Deslizar el selector de velocidad desde la posición de parado a la posición superior para aumentar el caudal de aire.
-Deslizar el selector de temperatura desde la posición mínima a la posición superior para aumentar la temperatura del flujo de aire.

Concentrador de aire de boca estrecha
-Colocar el concentrador para orientar el flujo de aire hacia un punto determinado (puntas, rizos, flequillo, etc.)

Difusor profesional
-Colocar el difusor para dar volumen al peinado.

- Orientar el difusor del aparato para dirigir el flujo de aire hacia la dirección deseada.
- Poner el aparato en marcha, accionando el selector de velocidad.
-Mueva el aparato en círculos para distribuir el aire caliente de manera uniforme por el cabello.
-Para conseguir mejores resultados, seleccionar temperatura y velocidad mínimas.

Pulsador de golpe de aire frío
-Mantener presionado el pulsador de golpe de aire frío para fijar el peinado y hacer los resultados más duraderos.

Una vez finalizado el uso del aparato:
- Parar el aparato, seleccionando la posición 0 del selector de velocidad.
- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.

Accesorios:
Protector térmico de seguridad:
- El aparato dispone de un dispositivo térmico de seguridad que protege el aparato de cualquier sobrecalentamiento.
- Cuando el aparato se conecta y desconecta alternativamente, no siendo ello debido a la acción del termostato de ambiente, verificar que no haya ningún obstáculo que impida o dificulte la entrada o salida normal del aire.

Limpieza

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el conjunto eléctrico y el conector de red con un paño húmedo y secarlos después. NO SUMERGIRLOS NUNCA EN AGUA O CUALQUIER OTRO LÍQUIDO.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor ph ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo
- Es muy importante mantener el filtro extraíble (D) así como la rejilla interior siempre limpias.
- Límpielas frecuentemente de cualquier pelo o pelusillas que les quede adherido.
- Para proceder a la limpieza de la rejilla interior retire el filtro extraíble (D) girándolo ligeramente en dirección contraria a las agujas del reloj. (Fig 1)
- Una vez haya procedido a su limpieza coloque la rejilla en su posición original encajando las tres pestañas que éste posee en los tres rebajes situados a ambos lados de la rejilla interior y girando ligeramente en dirección horaria.
- Recomendación: utilizar un tubo de una aspiradora Taurus para que aspire el polvo y la suciedad atrapada.
Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.

Anomalías y reparación

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No

intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.
- Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, proceder como en caso de avería.

Ecología y reciclabilidad del producto
- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.
- Si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos.

Características:
- Nivel de presión acústica < 72,5 dB(A)

Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2006/95/EC de Baja Tensión y con la Directiva 2004/108/EC de Compatibilidad Electromagnética.

Assecador professional
FASHION PROFESSIONAL 2100
FASHION PROFESSIONAL 2100 IONIC

Benvolguts clients,
Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS.
La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, i el fet d'haver superat les normes de qualitat més estrictes us garantiran una satisfacció total durant molt de temps.

Descripció
A Selector de velocitat
B Selector de temperatura
C Polsador de cop d'aire fred
D Filtre extraïble
E Anella per penjar
F Coixinets anticops
G Concentrador d'aire de boca petita
H Difusor professional

Consells i advertiments de seguretat
- Abans d'engegar l'aparell, llegiu atentament aquest full d'instruccions i conserveu-lo per a consultes posteriors. La no-observació i l'incompliment d'aquestes instruccions podria donar com a resultat un accident.

Entorn d'ús o treball:
- No empreu laques o productes en esprai amb l'aparell en funcionament.
- Situeu l'aparell a una distància mínima de 50 cm de materials combustibles com ara cortines, mobles…
- ADVERTIMENT: per evitar un sobreescalfament, no tapeu l'aparell.
- Eviteu que tant l'entrada com la sortida d'aire quedin totalment o parcialment tapades per mobles, cortinatges, robes, etc., ja que hi hauria risc d'incendi.

Seguretat elèctrica:
- No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla malmesos.
- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, verifiqueu que el voltatge que s'indica a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- Connecteu l'aparell a una base de presa de corrent que suporti com a mínim 10 ampers.
- La clavilla de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. No modifiqueu mai la clavilla. No useu adaptadors de clavilla.
- No utilitzeu ni guardeu l'aparell a la intempèrie.
- No exposeu l'aparell a la pluja o a condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc de xoc elèctric.
- Si algun dels embolcalls de l'aparell es trenca, desconnecteu l'aparell immediatament de la xarxa per evitar la possibilitat d'un xoc elèctric.
- No utilitzeu l'aparell amb les mans o els peus humits ni descalços.
- No utilitzeu l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys o si hi ha una fuita.
- ADVERTIMENT: no utilitzeu l'aparell prop de l'aigua.
- No forceu el cable elèctric de connexió. No useu mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No enrotlleu el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.

- No deixeu que el cable de connexió quedi en contacte amb les superfícies calentes de l'aparell.
- Verifiqueu l'estat del cable d'alimentació de connexió. Els cables malmesos o enredats augmenten el risc de xoc elèctric.
- És recomanable, com a protecció addicional en instal·lació elèctrica que alimenta l'aparell, disposar d'un dispositiu de corrent diferencial amb una sensibilitat màxima de 30 mA. Pregunteu a un instal·lador competent perquè us aconselli.
- No toqueu mai la clavilla de connexió amb les mans molles.

Utilització i cura:
- Abans de cada ús, desenrotlleu completament el cable d'alimentació de l'aparell.
- No useu l'aparell si els accessoris no estan correctament acoblats.
- No useu l'aparell si el dispositiu d'engegada / aturada no funciona.
- Desendolleu l'aparell de la xarxa quan no l'utilitzeu i abans de netejar-lo.
- Aquest aparell està pensat únicament per a ús domèstic, no per a ús industrial.
- Aquest aparell està pensat perquè l'utilitzin persones adultes. No permeteu que l'utilitzin persones no familiaritzades amb aquest tipus de producte, persones discapacitades o nens.
- Guardeu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones discapacitades.
- Verifiqueu que les reixes de ventilació de l'aparell no quedin obstruïdes per pols, brutícia o altres objectes.
- No utilitzeu l'aparell per assecar mascotes o animals.
- No useu l'aparell per assecar peces de roba tèxtil de cap mena.
- Una utilització inadequada o en desacord amb les instruccions d'ús suposa un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

Instruccions d'ús

Notes prèvies a l'ús:
- Traieu el film protector de l'aparell.

Ús:
- Desenrotlleu del tot el cable abans d'endollar.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Orienteu l'aparell per dirigir el flux d'aire cap a la direcció desitjada.
- Feu lliscar el selector de velocitat des de la posició d'aturada fins a la posició superior per augmentar el cabal d'aire.
- Feu lliscar el selector de temperatura des de la posició mínima fins a la posició superior per augmentar la temperatura del flux d'aire.

Concentrador d'aire de boca petita:
- Col·loqueu el concentrador per orientar el flux d'aire cap a un punt determinat (puntes, rínxols, serrell, etc.).

Difusor professional:
- Col·loqueu el difusor per donar volum al pentinat.
- Orienteu el difusor de l'aparell per dirigir el flux d'aire cap a la direcció desitjada.
- Engegueu l'aparell accionant el selector de velocitat.
- Moveu l'aparell en cercles per distribuir l'aire calent de manera uniforme pels cabells.

- Per obtenir uns millors resultats, seleccioneu la temperatura i la velocitat mínimes.

Polsador de cop d'aire fred:
- No deixeu de prémer el polsador de cop d'aire fred per fixar el pentinat i fer els resultats més duradors.

Un cop finalitzat l'ús de l'aparell:
- Atureu l'aparell seleccionant la posició 0 del selector de velocitat.
- Desendolleu l'aparell de la xarxa elèctrica.
Accessoris
Protector tèrmic de seguretat:
- L'aparell disposa d'un dispositiu tèrmic de seguretat que el protegeix de qualsevol sobreescalfament.
- Quan l'aparell es connecta i desconnecta alternativament, no a causa de l'acció del termòstat d'ambient, verifiqueu que no hi hagi cap obstacle que impedeixi o dificulti l'entrada o sortida normal de l'aire.

Neteja
- Desendolleu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de netejar-lo.
- Netegeu el conjunt elèctric i el connector de xarxa amb un drap humit i eixugueu-los després. NO ELS SUBMERGIU MAI EN AIGUA O EN QUALSEVOL ALTRE LÍQUID.
- Per netejar l'aparell, no utilitzeu dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic, com el lleixiu, ni productes abrasius.
- No deixeu entrar aigua o cap altre líquid per les obertures de ventilació per evitar danys a les parts operatives interiors de l'aparell.
- No submergiu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.
- És molt important mantenir el filtre extraïble (D), així com la reixeta interior, sempre nets.
- Netegeu-les freqüentment de qualsevol pèl o borrissol que s'hi pugui haver adherit.
- Per netejar la reixeta interior, retireu el filtre extraïble (D) fent-lo girar lleugerament en direcció contrària a les agulles del rellotge.
- Un cop l'hàgiu netejat, col·loqueu la reixeta en la seva posició original encaixant les tres pestanyes que té en els tres rebaixos situats a ambdós costats de la reixeta interior i feu-la girar lleugerament en direcció horària.
- Recomanació: utilitzeu un tub d'una aspiradora Taurus perquè aspiri la pols i la brutícia atrapada.
Si l'aparell no es manté en bon estat de neteja, la superfície es pot degradar i pot afectar de manera inexorable la durada de la vida de l'aparell i portar a una situació perillosa.

Anomalies i reparació
- En cas d'avaria, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo o reparar-lo perquè podria ser perillós.
- Si la connexió a la xarxa està malmesa, cal substituir-la i actuar com en cas d'avaria.

Ecologia i reciclabilitat del producte
- Els materials que componen l'envàs d'aquest electrodomèstic estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si us en voleu desfer, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- Aquest producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.
- Si voleu desfer-vos del producte un cop exhaurida la seva vida útil, dipositeu-lo a

través dels mitjans adequats a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de residus d'aparells elèctrics i electrònics.

Característiques
- Nivell de pressió acústica < 72,5 dB(A)

Si voleu desfer-vos del producte un cop exhaurida la seva vida útil, dipositeu-lo a través dels mitjans adequats a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de residus d'aparells elèctrics i electrònics (RAEE).

Aquest aparell compleix la Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensió i la Directiva 2004/108/EC de Compatibilitat Electromagnètica.

Professional hairdryer
FASHION PROFESSIONAL 2100
FASHION PROFESSIONAL 2100 IONIC

Dear customer,
Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.
Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

Description
A Speed selector
B Temperature selector
C Blast of cold air button
D Removable filter
E Hanging ring
F Protective cushions
G Narrow aperture air concentrator
H Professional diffuser

Safety advice and CAUTIONs
- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

Use or working environment:
- Do not use hair sprays or other spray product whilst the machine is switched on.
- Place the appliance a minimum distance of 50cm away from combustible materials, such as curtains, furniture …

- CAUTION: To prevent overheating do not cover the appliance.
- Ensure that neither the air access nor exit become either totally or partially covered by drapery, clothing, etc., as this increases the risk of fire.

Electrical safety:
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- Ensure that the voltage indicated on the nameplate matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a socket that can supply a minimum of 10 amps.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use or store the appliance outdoors.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- If any of the appliance's casing breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance with damp hands or feet, or when barefooted.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- CAUTION: Do not use the appliance near water.
- Do not force the electrical connection wire. Never use the electric wire to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the power cord around the appliance.
- Do not allow the connection cable to come into contact with the appliance's hot surfaces.
- Check the state of the electrical connection cable. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- As an additional protection to the electrical supply for the appliance, it is advisable to have a differential current device with a maximum sensitivity of 30 mA. Ask for advice from a competent installer.
- Do not touch the plug with wet hands.

Use and care:
- Fully unroll the appliance's power cable before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- This appliance is for household use only, not for industrial use.
- This appliance is intended for adult use. Ensure that this product is not used by the disabled, children or people unused to its handling.
- This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.
- Make sure that the fan grill on the appliance is not blocked by dust, dirt or other foreign objects.
- Do not use the appliance to dry pets or animals.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.
- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and

the manufacturer's liability null and void.

Instructions for use

Before use:
- Remove the appliance's protective film.

Use:
- Unroll the cable completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Guide the appliance to direct the flow of air in the desired direction.
-Slide the speed selector from the off position to the top position to increase the air flow.
-Slide the temperature selector from the minimum position to the top position to increase the temperature of the air flow.

Narrow aperture air concentrator
-Fit the concentrator to direct the air flow towards a particular point (ends, curls, fringe, etc.)

Professional diffuser
- Add the diffuser to give volume to your hairstyle.
- Guide the diffuser of the appliance to direct the flow of air in the desired direction.
- Switch the appliance on by activating the speed selector.
-Move the appliance in circles to distribute the hot air uniformly over the hair.
- To achieve best results, select the lowest temperature and speed.

Blast of cold air button
- Keep the blast of cold air button pressed down to fix the hair style and make the results last longer.

Once you have finished using the appliance:
- Turn off the appliance, selecting position 0 with the speed selector.
- Unplug the appliance from the mains.
Accessories:
Safety trip switch:
- The appliance has a safety trip switch that protects the appliance from overheating.
- When the appliance switches itself on and off repeatedly, for reasons other than the thermostat control, check to ensure that there are no obstacles that impede correct air entry or expulsion.

Cleaning
- Unplug the appliance from the mains and let it cool before starting any cleaning.
- Clean the electrical equipment and the mains connection with a damp cloth and dry. DO NOT IMMERSE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- It is very important always to keep the removable filter (D) and the internal grille clean.
- Clean them often to remove any hair or fluff

that gets stuck to them.
- To clean the internal grille, take out the removable filter (D) by turning it slightly anticlockwise.
- Once you have cleaned it, fit the grille in its original position, lining up its three tabs with the three grooves on either side of the internal grille and turning slightly clockwise.
- Recommendation: use a Taurus vacuum cleaner hose to suck out trapped dust and dirt.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.

Anomalies and repair
- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.
- If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage.

Ecology and recyclability of the product
- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.
- Should you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste from electric and electronic appliances.

Characteristics
- Acoustic pressure level < 72,5 dB(A)

This symbol means that; should you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Appliances (WEEA).

This appliance complies with Directive 2006/95/EC on Low Voltage and Directive 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility.

Sèche-cheveux professionnel
FASHION PROFESSIONAL 2100
FASHION PROFESSIONAL 2100 IONIC

Cher client,
Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un produit de la marque TAURUS. Sa technologie, sa conception et sa fonctionnalité, ainsi que le fait qu'il réponde aux normes de qualité les plus strictes, vous garantissent une satisfaction à long terme.

Description
A Sélecteur de vitesse
B Sélecteur de température
C Touche coup d'air froid
D Filtre amovible
E Anneau de suspension
F Coussinets anti-chocs
G Concentrateur d'air à bec étroit
H Diffuseur professionnel

Conseils et mesures de sécurité
- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche et la conserver pour toute consultation ultérieure. La non observation et application de ces instructions peuvent entraîner un accident.

Environnement d'utilisation ou de travail :
- Ne pas utiliser de laque ou de produits en spray lorsque l'appareil fonctionne.
- Placer l'appareil à une distance minimum de 50 cm de toute matière combustible telle que rideaux, meubles…
- AVERTISSEMENT : Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil.
- Éviter que l'entrée et la sortie d'air soient totalement ou partiellement bouchées par des meubles, des rideaux, des vêtements, etc., il y aurait un risque d'incendie.

Sécurité électrique :
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Brancher l'appareil à une prise de courant supportant au minimum 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de choc électrique.
- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds humides, ni les pieds nus.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser l'appareil près de l'eau.
- Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.

- Ne pas enrouler le câble autour de l'appareil.
- Ne pas laisser le cordon de connexion entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Il est recommandé, pour améliorer la protection de l'installation électrique qui alimente l'appareil, de disposer d'un dispositif de courant différentiel avec une sensibilité maximum de 30 mA. Faites appel à un installateur compétent pour vous conseiller.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

Utilisation et précautions :
- Avant chaque utilisation, dérouler entièrement le câble d'alimentation de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil si les accessoires ne sont pas correctement assemblés.
- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Débrancher l'appareil du secteur tant qu'il reste hors d'usage et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique, non pour un usage industriel.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Ne pas laisser des personnes non familiarisées avec ce type de produit, des personnes handicapées ou des enfants l'utiliser.
- Laisser l'appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.
- Vérifier que les grilles de ventilation de l'appareil ne sont pas obstruées par de la poussière, de la saleté ou tout objet.
- Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des animaux domestiques ou tout animal.
- Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des vêtements.
- Toute utilisation inadéquate ou non conforme aux instructions d'utilisation comporte un risque, invalide la garantie et annule la responsabilité du fabricant.

Mode d'emploi

Remarques avant utilisation :
- Retirer le film protecteur de l'appareil.

Utilisation :
- Dérouler entièrement le câble avant de brancher.
- Brancher l'appareil au secteur.
- Orienter l'appareil pour diriger le flux d'air dans la direction désirée.
- Faire glisser le sélecteur de vitesse depuis la position d'arrêt à la position supérieure pour augmenter le flux d'air.
- Faire glisser le sélecteur de température depuis la position minimum à la position supérieure pour augmenter la température du flux d'air.

Concentrateur d'air à bec étroit
- Placer le concentrateur de façon à orienter le flux d'air vers un point déterminé (pointes, boucles, frange, etc.)

Diffuseur professionnel
- Mettre en place le diffuseur afin de donner du volume à la coiffure.

- Orienter le diffuseur de l'appareil pour diriger le flux d'air dans la direction désirée.
- Mettre l'appareil en marche en actionnant le sélecteur de vitesse.
- Déplacer l'appareil de façon circulaire pour distribuer l'air uniformément sur les cheveux.
- Pour obtenir de meilleurs résultats, sélectionner la température et la vitesse les plus petites.

Touche coup d'air froid
- Maintenir appuyée la touche coup d'air froid pour fixer la coiffure et obtenir des résultats plus durables.

Lorsque vous avez fini de vous servir de l'appareil :
- Arrêter l'appareil en sélectionnant la position 0 du sélecteur de vitesse.
- Débrancher l'appareil du secteur.
Accessoires :
Protection thermique de sécurité :
- L'appareil contient un dispositif thermique de sécurité qui protège l'appareil de toute surchauffe.
- Lorsque l'appareil se met en marche et s'arrête alternativement sans que cela soit dû au thermostat, vérifier qu'il n'y a aucun obstacle qui gène ou rend difficile l'entrée ou la sortie normale de l'air.

Nettoyage
- Débrancher l'appareil du secteur et le laisser refroidir avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- Nettoyer l'ensemble électrique et la connection avec une éponge humide et les sécher ensuite. NE JAMAIS SUBMERGER DANS L'EAU NI AUCUN AUTRE LIQUIDE.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas laisser pénétrer de l'eau ni aucun autre liquide par les ouvertures de ventilation afin d'éviter d'endommager les parties intérieures de l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- Il est très important de toujours maintenir le filtre amovible (D) ainsi que la grille intérieure propres.
- Retirer fréquemment tous les cheveux ou la poussière qui pourrait adhérer.
- Pour procéder au nettoyage de la grille intérieure retirer le filtre amovible (D) en le tournant légèrement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Une fois que vous avez terminé le nettoyage, placer la grille dans sa position en emboîtant les trois languettes que celle-ci possède dans les trois orifices situés des deux côtés de la grille intérieure et en tournant légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Recommandation : utiliser le tube d'un aspirateur Taurus pour aspirer la poussière et la saleté attrapée.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux.

Anomalies et réparation
- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil ; cela implique des

Manual Fashion Professional 2100.indd 18 08.04.08 15:22:48

risques.
- Si le branchement au secteur est endommagé, il doit être remplacé. Procéder alors comme en cas de panne.

Écologie et recyclage du produit
- Les matériaux dont l'emballage de cet appareil est constitué intègrent un programme de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez vous en défaire, veuillez utiliser les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériel.
- Le produit ne contient pas de concentrations de substances considérées comme étant nocives pour l'environnement.
- Lorsque ce produit n'est plus utilisable, si vous souhaitez vous en défaire, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets habilité pour la collecte sélective de déchets d'appareils électriques et électroniques.

Caractéristiques :
- Niveau de pression acoustique < 72,5 dB(A)

Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit une fois que celui-ci n'est plus utilisable, vous devez le remettre, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets habilité pour la collecte sélective de déchets d'appareils électriques et électroniques (DAEE).

Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/CE de basse tension ainsi qu'à la directive 2004/108/CE de compatibilité électromagnétique.

Professioneller Fön
FASHION PROFESSIONAL 2100
FASHION PROFESSIONAL 2100 IONIC

Sehr geehrter Kunde:
Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein TAURUS Gerät zu kaufen.
Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

Beschreibung
A Geschwindigkeitswahlschalter
B Temperaturwahlschalter
C Kaltlufttaste
D Herausnehmbarer Filter
E Aufhänger
F Stossdämpfer
G Schmaler Luftrichter
H Professioneller Luftzerstäuber

⚠ Sicherheitsempfehlungen und -hinweise
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisungen kann Unfälle zur Folge haben.

Gebrauchs- und Arbeitsumgebung:
- Weder Lack noch sonstige Sprays benützen, solange der Fön angestellt ist.
- Stellen Sie das Gerät mit einem Mindestabstand von 50 cm von brennbarem Material, wie Vorhänge, Möbel, etc. auf.
- WARNUNG: Um Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Gerät nicht ab.
- Decken Sie den Luftein- und –auslass niemals vollständig oder teilweise mit Möbeln, Vorhängen, Kleidern usw. ab, da dies zu Brandgefahr führen könnte!

Elektrische Sicherheit:
- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischen Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät an ein Stromnetz mit mindestens 10 Ampere anschließen.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Stecker darf nicht verändert werden. Verwenden Sie keine Stecker-Adapter.
- Das Gerät nicht im Freien benutzen oder aufbewahren.
- Das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Wasser, das eventuell in das Gerät, erhöht die Elektroschockgefahr.
- Sollte ein Teil der Gerätverkleidung strapaziert sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht mit nassen Händen oder Füßen und auch nicht barfuß betätigt werden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.

- WARNUNG: Das Gerät nicht in Wassernähe benützen.
- Elektrische Kabel nicht überbeanspruchen. Elektrische Kabel dürfen nicht zum Anheben, Transportieren oder Ausstecken des Geräts benützt werden.
- Wickeln Sie das elektrische Verbindungskabel nicht um das Gerät.
- Nachten Sie darauf, dass das elektrische Verbindungskabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Kontakt kommt.
- Überprüfen Sei das elektrische Verbindungskabel. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.
- Als zusätzlichen Schutz der elektrischen Installation des Geräts ist eine Differentialstromvorrichtung mit einer maximalen Empfindlichkeit von 30 mA empfehlenswert. Ersuchen Sie einen kompetenten Installateur um Rat.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.

Gebrauch und Pflege:
- Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig abwickeln.
- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn das Zubehör nicht richtig angeschlossen ist.
- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Ziehen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie eine Reinigung vornehmen.
- Dieses Gerät eignet sich nur für privaten, und nicht für industriellen Gebrauch.
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch von Erwachsenen konzipiert. Vermeiden Sie die Benutzung desselben durch Kinder, Behinderte oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Behinderten auf.
- Überprüfen Sie, ob das Ventilationsgitter des Geräts mit Staub, Schmutz oder anderen Substanzen verstopft ist.
- Das Gerät ist nicht zum Trocknen von Maskottchen oder Tieren geeignet.
- Das Gerät ist nicht zum Trocknen von Kleidungsstücken geeignet.
- Unfachgemäßer Gebrauch oder die Nichteinhaltung der vorliegenden Gebrauchsanweisungen können gefährlich sein und führen zu einer vollständigen Ungültigkeit der Herstellergarantie.

Gebrauchsanweisung

Vor dem Gebrauch zu beachten:
- Entfernen Sie den Schutzfilm vom Gerät.

Gebrauch:
- Wickeln Sie das Kabel vollständig auf, bevor Sie es einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Stellen Sie den Fön so ein, dass der Luftstrom in die gewünschte Richtung geblasen wird.
- Stellen Sie den Geschwindigkeits-Wahlschalter von Null auf die höchste Einstellung, um den Luftstrom zu vergrössern.
- Stellen Sie den Temperatur-Wahlschalter von der geringsten auf die höchste Einstellung, um die Temperatur des Luftstroms zu

erhöhen.

Schmaler Luftrichter
- Richten Sie den Luftrichter auf eine bestimmte Stelle (Spitzen, Locken, Pony, etc.)

Professioneller Luftzerstäuber
- Stecken Sie den Diffuser an, um der Frisur Volumen zu verleihen.
- Stellen Sie den Zerstäuber so ein, dass der Luftstrom in die gewünschte Richtung geblasen wird.
- Stellen Sie das Gerät an, indem Sie den Geschwindigkeitswahlschalter anschalten.
- Bewegen Sie das Gerät in Kreisen, um die heisse Luft gleichmässig auf die Haare zu verteilen.
- Für bessere Ergebnisse, wählen Sie die Mindesttemperatur bzw. die geringste Geschwindigkeit.

Kaltlufttaste
- Halten Sie die Kaltlufttaste gedrückt, um die Frisur zu fixieren und länger anhaltende Ergebnisse zu erzielen.

Nach dem Gebrauch des Geräts:
- Gerät abstellen, indem Sie den Geschwindigkeitswahlschalter auf 0 stellen.
- Stromzufuhr zum Gerät unterbrechen.

Zubehör:

Wärmeschutzschalter:
- Das Gerät ist mit einem Wärmeschutzschalter ausgestattet, wodurch es gegen Überhitzung geschützt ist.
- Wird das Gerät ohne die Thermostatfunktion an- und ausgeschaltet, überprüfen Sie, ob der normale Lufteintritt bez. Luftaustritt verstopft ist.

Reinigung
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Elektrische Einheit und Stecker mit einem feuchten Lappen reinigen und trocknen. NIE IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN TAUCHEN.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Apparats weder Lösungsmittel noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Lauge.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- Der herausnehmbare Filter (D) und das Netz im Inneren müssen stets sauber gehalten werden.
- Entfernen Sie Haare oder Flaum, der sich an diesen Teilen abgesetzt hat.
- Zur Reinigung des inneren Netzes, entfernen Sie den herausnehmbaren Filter (D), indem Sie ihn leicht gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Nach der Reinigung, befestigen Sie das innere Netz an seiner Stelle und lassen Sie die drei Riegel an beiden Seiten einrasten, indem Sie ihn leicht im Uhrzeigersinn drehen.
- Empfehlung: benützen Sie den Schlauch eines Taurus-Staubsaugers, um abgesetzten Staub und Schmutz zu entfernen.

Wird das Gerät nicht gut gereinigt, kann die Oberfläche beschädigt werden, was die

Lebensdauer des Geräts beschränkt und zu gefährlichen Situationen führen kann.

Störungen und Reparatur

- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, es zu reparieren oder zu demontieren, da dies gefährlich sein könnte.
- Ist die Netzverbindung beschädigt, ist wie in sonstigen Schadensfällen vorzugehen.

Umweltschutz und Recycelbarkeit des Produktes

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Müllcontainer für alle Abfallarten verwenden.
- Das Produkt gibt keine Substanzen in für die Umwelt schädlichen Konzentrationen ab.
- Wenn Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer entsorgen möchten, bringen Sie es zu einer geeigneten Sammelstelle, die zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten freigegeben ist.

Merkmale:

- Akustisches Lärmniveau < 72,5 dB(A)

Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt, sobald es abgelaufen ist, von einem entsprechenden Fachmann an einem für Elektrische und Elektronische Geräteabfälle (EEGA) geeigneten Ort entsorgen sollen.

Dieses Gerät erfüllt die Normen 2006/95/EC für Niederspannung und die Normen 2004/108/EC für elektromagnetische Verträglichkeit.

Asciugacapelli professionale
FASHION PROFESSIONAL 2100
FASHION PROFESSIONAL 2100 IONIC

Gentile cliente,
La ringraziamo per la preferenza accordataci con l'acquisto di un prodotto TAURUS.
La sua tecnologia, design e funzionalità, nonché la garanzia di aver superato i più rigorosi controlli di qualità, Le permetteranno di godere a lungo delle qualità dell'apparecchio.

Descrizione
A Selettore di velocità
B Selettore di temperatura
C Tasto per il colpo d'aria fredda
D Filtro estraibile
E Occhiello per aggancio
F Calotte antiurto
G Concentratore d'aria con bocchetta stretta
H Diffusore professionale

Consigli ed avvertenze
- Leggere attentamente questo libretto d'istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio e conservarlo per successive consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.

Area di lavoro:
- Non utilizzare lacca o prodotti spray quando l'apparecchio è in funzione.
- Situare l'apparecchio ad almeno 50 cm di distanza da materiali infiammabili, come tende e mobili.
- AVVERTENZA: per evitare che l'apparecchio si surriscaldi, non deve essere coperto.
- Durante il funzionamento, non coprire le aperture di entrata e uscita d'aria con mobili, tende, indumenti, ecc., perché c'è pericolo di incendio.

Sicurezza elettrica:
- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui il cavo di alimentazione o la spina siano danneggiati.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche corrisponda al voltaggio della rete.
- Collegare l'apparecchio ad una presa elettrica che abbia una portata di almeno 10 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non modificare mai la spina e non usare adattatori di spina.
- Non usare o esporre l'apparecchio alle intemperie.
- Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o in luoghi umidi: le filtrazioni d'acqua aumentano il rischio di scariche elettriche.
- In caso di rottura dell'involucro esterno dell'apparecchio, sconnettere immediatamente l'apparecchio dalla presa per evitare di essere colpiti da scosse elettriche.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani o i piedi umidi, né con i piedi scalzi.
- Non usare l'apparecchio se è caduto, se presenta danni visibili o se c'è qualche fuga.
- AVVERTENZA: non usare l'apparecchio

vicino all'acqua.
- Non tirare il cavo elettrico. Non usarlo mai per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio.
- Evitare che il cavo venga a contatto con le superfici calde dell'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione: i cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Come ulteriore protezione, si raccomanda un dispositivo a corrente differenziale con una sensibilità massima di 30mA. Farsi consigliare da un installatore competente.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.

Precauzioni d'uso:
- Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio se i suoi accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo d'avvio/arresto non funziona.
- Staccare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di compiere qualsiasi operazione di pulizia.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
- Questo apparecchio è stato concepito per essere utilizzato esclusivamente da adulti. Non permettere che venga utilizzato da bambini o da persone che non ne conoscono il funzionamento.
- Tenere fuori della portata di bambini e/o persone disabili.
- Accertarsi che le griglie di ventilazione dell'apparecchio non siano ostruite da polvere, sporcizia o altri oggetti.
- Non usare l'apparecchio per asciugare animali.
- Non usare l'apparecchio per asciugare indumenti.
- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

Modalità d'uso

Prima dell'uso:
- Rimuovere la pellicola di protezione dell'apparecchio.

Uso:
- Svolgere completamente il cavo prima di inserire la spina nella presa.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Orientare l'apparecchio per dirigere il flusso d'aria nella direzione desiderata.
- Per aumentare la velocità dell'asciugacapelli, spostare il selettore di velocità dalla posizione "spento" alla posizione superiore.
- Per aumentare la temperatura del flusso d'aria, spostare il selettore di temperatura dalla posizione minima a quella superiore.

Concentratore d'aria con bocchetta stretta
- Inserire il concentratore per dirigere il flusso d'aria verso un punto determinato (punte, ricci, frangetta, ecc.).

Diffusore professionale
- Inserire il diffusore per dare volume alla piega.

- Orientare il diffusore per dirigere il flusso d'aria nella direzione desiderata.
- Mettere in funzione l'apparecchio usando il selettore di velocità.
- Muovere l'apparecchio formando dei cerchi per distribuire l'aria calda in modo uniforme fra i capelli.
- Per ottenere dei risultati migliori, si consiglia di selezionare la temperatura e la velocità minime.

Tasto per il colpo d'aria fredda
- Tenere premuto il tasto colpo d'aria fredda per fissare la piega ed ottenere dei risultati più duraturi.

Dopo l'uso:
- Spegnere l'apparecchio portando il selettore di velocità sulla posizione 0.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
Accessori:
Protettore termico di sicurezza:
- L'apparecchio è dotato di un dispositivo termico di sicurezza che lo protegge da qualsiasi surriscaldamento.
- Se l'apparecchio si connette e sconnette alternativamente senza l'azione del termostato ambiente, controllare che non ci sia nessun ostacolo che impedisca o renda difficile la normale entrata o uscita dell'aria.

Pulizia
- Staccare la spina dalla presa e lasciare che l'apparecchio si raffreddi prima di iniziare qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulire le parti elettriche e il connettore alla rete con un panno umido ed asciugarli accuratamente. NON IMMERGERE MAI IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI.
- Per la pulizia, non usare solventi o prodotti con pH acido o basico, come la candeggina, oppure prodotti abrasivi.
- Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo sotto il rubinetto.
- È molto importante mantenere sempre puliti il filtro estraibile (D) e la griglia interna.
- Rimuovere frequentemente i capelli o la peluria rimasti attaccati.
- Per pulire la griglia interna, togliere il filtro estraibile (D) girandolo leggermente in senso antiorario.
- Una volta pulita la griglia, rimettere il filtro nella sua posizione originale incastrando le tre linguette nei tre fori situati ai due lati della griglia interna e girandolo leggermente in senso orario.
- Raccomandazione: Utilizzare il tubo di un aspirapolvere Taurus per aspirare la polvere e sporcizia depositate all'interno dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio non viene conservato in buono stato, la sua superficie può deteriorarsi e ciò può compromettere irrimediabilmente la durata dell'apparecchio e renderlo pericoloso.

Anomalie e riparazioni
- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.
- Se il cavo di collegamento alla rete è danneggiato, non cercare di sostituirlo da

soli, ma rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato.

Prodotto ecologico e riciclabile
- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono riciclabili. Per sbarazzarsene, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene sostanze dannose per l'ambiente.
- Se si desidera riciclare il prodotto al termine della sua durata utile, bisogna depositarlo presso un gestore di residui, autorizzato per la raccolta differenziata di residui di apparati elettrici ed elettronici.

Caratteristiche:
- Livello di pressione acustica < 72,5 dB(A)

Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, bisogna depositarlo presso un gestore di residui, autorizzato per la raccolta differenziata di Residui di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE).

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2006/95/CE di Bassa Tensione e alla Direttiva 2004/108/CE sulla Compatibilità Elettromagnetica.

Português

Secador profissional
FASHION PROFESSIONAL 2100
FASHION PROFESSIONAL 2100 IONIC

Caro cliente:
Obrigado por ter adquirido um electrodoméstico da marca TAURUS.
A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

Descrição
A Selector de velocidade
B Selector de temperatura
C Botão de ar frio
D Filtro extraível
E Argola de suspensão
F Revestimento anti-impactos
G Concentrador de ar de bocal estreito
H Difusor profissional

Conselhos e advertências de segurança
- Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras. A não observação e cumprimento destas instruções pode resultar num acidente.

Ambiente de utilização ou trabalho:
- Não usar lacas ou produtos em spray com o aparelho em funcionamento.
- Situar o aparelho a uma distância mínima de 50 cm de materiais combustíveis como cortinas, móveis…

- ADVERTÊNCIA: Para evitar um sobreaquecimento, não cubra o aparelho.
- Evitar que tanto a entrada como a saída de ar fiquem total ou parcialmente obstruídas por cortinados, roupas, etc., pois o risco de incêndio é real.

Segurança eléctrica:
- Não utilizar o aparelho se tiver o cabo eléctrico ou a ficha danificados.
- Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verificar se a voltagem indicada nas características coincide com a voltagem da rede eléctrica.
- Ligar o aparelho a uma tomada eléctrica com ligação a terra e que suporte, no mínimo, 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente eléctrica. Nunca modificar a ficha eléctrica. Não utilizar adaptadores de ficha eléctrica.
- Não utilizar nem guardar o aparelho ao ar livre.
- Não expor o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque eléctrico.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligar imediatamente o aparelho da rede eléctrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque eléctrico.
- Não utilizar o aparelho com as mãos ou com os pés húmidos nem com os pés descalços.
- Não utilizar o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- ADVERTÊNCIA: Não utilizar o aparelho perto da água.
- Não force o cabo eléctrico. Nunca utilizar o cabo eléctrico para levantar, transportar ou desligar o aparelho.
- Não enrolar o cabo eléctrico no aparelho.
- Não deixar que o cabo de alimentação entre em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
- Verificar o estado do cabo de alimentação. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque eléctrico.
- É recomendável, como protecção adicional na instalação eléctrica que alimenta o aparelho, possuir um dispositivo de corrente diferencial com uma sensibilidade máxima de 30 mA. Contacte um instalador habilitado para que o aconselhe.
- Não tocar na ficha de ligação com as mãos molhadas.

Utilização e cuidados:
- Antes de cada utilização, desenrolar completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilizar o aparelho se os acessórios não estiverem devidamente montados.
- Não utilizar o aparelho se o dispositivo de Ligar/Desligar não funcionar.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Este aparelho está projectado unicamente para utilização doméstica, não para utilização industrial.
- Este aparelho está projectado para ser utilizado apenas por adultos. Não permitir que seja utilizado por pessoas não familiarizadas com este tipo de produto, pessoas incapacitadas ou crianças.
- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas incapacitadas.
- Assegurar-se de que as grelhas de

ventilação do aparelho não ficam obstruídas por pó, sujidade ou outros objectos.
- Não utilizar o aparelho para secar mascotes ou animais.
- Não utilizar o aparelho para secar vestuário ou produtos têxteis.
- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

Modo de emprego

Notas prévias à utilização:
- Retirar a película protectora do aparelho.

Utilização:
- Desenrolar completamente o cabo antes de o ligar à tomada.
- Ligar o aparelho à rede eléctrica.
- Orientar o aparelho para dirigir o fluxo de ar na direcção desejada.
- Mover o selector de velocidade da posição de paragem para a posição superior para aumentar o caudal de ar do secador.
- Deslizar o selector de temperatura da posição mínima para a posição superior para aumentar a temperatura do fluxo de ar.

Concentrador de ar de bocal estreito
- Colocar o concentrador para orientar o fluxo de ar para um ponto determinado (pontas, caracóis, franja, etc.)

Difusor profissional
- Colocar o difusor para dar volume ao penteado.
- Orientar o difusor do aparelho para dirigir o fluxo de ar na direcção desejada.
- Colocar o aparelho em funcionamento accionando o selector de velocidade.
- Mova o aparelho em círculos para distribuir uniformemente o ar quente pelo cabelo.
- Seleccionar a temperatura e a velocidade mínimas para conseguir melhores resultados.

Botão de ar frio
- Manter premido o botão de ar frio para fixar o penteado e conseguir resultados mais duradouros.

Uma vez terminada a utilização do aparelho:
- Desligar o aparelho, seleccionando a posição 0 do selector de velocidade.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica.
Acessórios:
Protector térmico de segurança:
- O aparelho dispõe de um dispositivo térmico de segurança que o protege de qualquer sobreaquecimento.
- Quando o aparelho se ligar e desligar alternadamente, sem ser por acção do termóstato de ambiente, certifique-se de não existe nenhum obstáculo que impeça ou dificulte a entrada ou saída normal do ar.

Limpeza
- Desligar o aparelho da rede eléctrica e deixá-lo arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpar o conjunto eléctrico e o conector de rede com um pano húmido e depois secá-los. NUNCA OS SUBMERGIR EM ÁGUA OU EM QUALQUER OUTRO LÍQUIDO.
- Não utilizar solventes, produtos com um

factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos na limpeza do aparelho.
- Não deixar entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes operativas interiores do aparelho.
- Não submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.
- É muito importante manter o filtro extraível (D) e a grelha interior sempre limpos.
- Limpe-os frequentemente de quaisquer pêlos ou cotão que fiquem aderidos.
- Para proceder à limpeza da grelha interior, retire o filtro extraível (D) rodando-o ligeiramente no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio.
- Depois de ter procedido à sua limpeza, coloque a grelha na sua posição original encaixando as três patilhas que possui nos três encaixes situados em ambos os lados da grelha interior e rodando ligeiramente no sentido horário.
- Recomendação: utilizar um tubo de um aspirador Taurus para aspirar o pó e a sujidade existentes.
- Se o aparelho não for mantido limpo, a sua superfície pode degradar-se e afectar de forma inexorável a duração da vida do aparelho e conduzir a uma situação de perigo.

Anomalias e reparação

- Em caso de avaria, levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso.
- Se a ligação de rede estiver danificada, deve ser substituída e deve agir-se como em caso de avaria.

Ecologia e reciclabilidade do produto

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Caso deseje desfazer-se deles, pode utilizar os contentores públicos apropriados para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.
- Se pretender desfazer-se do aparelho no fim do seu tempo de vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados, a um centro de reciclagem autorizado para a recolha selectiva de Material Eléctrico e Electrónico.

Características:

- Nível de pressão acústica < 72,5 dB(A)

Este símbolo significa que, no caso de se pretender desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregar-se através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre com a Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensão e com a Directiva 2004/108/EC de Compatibilidade Electromagnética.

Professionele droger
FASHION PROFESSIONAL 2100
FASHION PROFESSIONAL 2100 IONIC

Geachte klant:
We danken u voor de aankoop van een product van het merk TAURUS.
De technologie, het ontwerp en de functionaliteit, samen met het feit dat het de striktste kwaliteitsnormen overtreft, garanderen u volle tevredenheid voor een lange tijd.

Beschrijving
A Keuzeschakelaar voor snelheden
B Keuzeschakelaar voor de temperatuur
C Drukknop voor de koude luchtstoot
D Uitneembare filter
E Ophangoog
F Antistootkussens
G Smal mondstuk luchtconcentrator
H Professionele diffusor

Adviezen en veiligheidsvoorschriften
- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging. Het niet naleven en veronachtzamen van deze voorschriften kan een ongeluk tot gevolg hebben.

Gebruiks- of werkomgeving:
- Gebruik geen lakken of producten in spray als het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat op een afstand van minstens 50 cm van brandbare materialen, zoals gordijnen, meubels... houden.
- WAARSCHUWING: Om oververhitting te vermijden, het apparaat niet afdekken.
- Vermijd dat de luchtinlaat of -uitlaat van het apparaat geheel of gedeeltelijk afgedekt worden door meubels, gordijnen, kleding, enz. vanwege het brandrisico.

Elektrische veiligheid:
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het snoer of de stekker beschadigd is.
- Voordat u het apparaat op het stroomnet aansluit, dient u de spanningsgegevens op het typeplaatje te vergelijken met de waarden van het stroomnet.
- Het apparaat aansluiten op een stopcontact dat minimaal 10 Ampère aankan.
- De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. De stekker nooit wijzigen. Geen stekkeradapters gebruiken.
- Bewaar of gebruik het toestel niet in openlucht.
- Het apparaat niet aan regen of vochtigheid blootstellen. Water dat in het apparaat komt, zal het risico van een elektrische schok vergroten.
- Als één van de omhulsels van het apparaat kapot gaat, het apparaat onmiddellijk uitschakelen om de mogelijkheid van een elektrische schok te vermijden.
- Het apparaat niet gebruiken met vochtige handen of voeten, noch blootsvoets.
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het gevallen is, wanneer er zichtbare schade is, of indien er een lek bestaat.
- WAARSCHUWING: Het apparaat niet in de buurt van water gebruiken.
- Het stroomsnoer niet forceren. Het snoer nooit gebruiken om het apparaat op te tillen,

te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Het stroomsnoer niet rond het apparaat oprollen.
- Zorg ervoor dat het stroomsnoer niet in contact komt met de hete oppervlakken van het apparaat.
- De staat van het stroomsnoer controleren. Beschadigde snoeren of snoeren die in de war geraakt zijn, verhogen het risico van een elektrische schok.
- Het is raadzaam als extra bescherming voor de elektrische installatie die het apparaat voedt, over een aardlekschakelaar met een maximale gevoeligheid van 30mA te beschikken. Vraag hierover raad aan een bevoegd installateur.
- De stekker niet met natte handen aanraken.

Gebruik en voorzorgsmaatregelen:
- Vóór het gebruik, het stroomsnoer van het apparaat volledig afrollen.
- Het apparaat niet gebruiken als de accessoires niet goed aangekoppeld zijn.
- Het apparaat niet gebruiken als de aan/uitknop niet werkt.
- Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt en voordat u het begint te reinigen of overgaat tot het onderhoud ervan.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door volwassenen. Laat niet toe dat het apparaat gebruikt wordt door gehandicapten, kinderen of door personen die niet vertrouwd zijn met dit type producten.
- Dit apparaat opbergen buiten het bereik van kinderen en/of gehandicapten.
- Controleer of het ventilatierooster van het apparaat niet verstopt is door stof, vuil of andere voorwerpen.
- Het apparaat niet gebruiken om mascottes of dieren te drogen.
- Het apparaat niet gebruiken om kledingstukken te drogen.
- Een onjuist gebruik, of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing, kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.

Gebruiksaanwijzing

Tips vóór het gebruik:
- Verwijder de beschermfolie van het apparaat.

Gebruik:
- Alvorens het apparaat aan te sluiten, het stroomsnoer volledig afrollen.
- Steek de stekker van het toestel in het stopcontact.
- Het apparaat oriënteren om de luchtstroom naar de gewenste richting te richten.
- Verschuif de schakelaar voor de snelheidsregeling van de stoppositie naar de bovenste stand om de luchtstroom te verhogen.
- Verschuif de schakelaar voor de temperatuurregeling van de minimumstand naar de bovenste stand om de temperatuur van de luchtstroom te verhogen.

Smal mondstuk luchtconcentrator
- Plaats de concentrator om de luchtstroom op een bepaald punt te richten (punten, krullen,

pony enz.)

Professionele diffusor
- De diffusor op de droger plaatsen om meer volume te geven aan het kapsel.
- De diffusor van het apparaat oriënteren om de luchtstroom naar de gewenste richting te richten.
- Het apparaat aanzetten door op de snelheidsschakelaar te activeren.
- Beweeg het apparaat in cirkels om de warme lucht gelijkmatig over het haar te verdelen.
- Om betere resultaten te verkrijgen, de minimumtemperatuur en –snelheid kiezen.

Drukknop voor de koude luchtstoot
- Houd de drukknop voor de koude luchtstoot ingedrukt om het kapsel te fixeren en om de resultaten duurzamer te maken.

Als u klaar bent met het gebruik van het apparaat:
-Het apparaat uitschakelen door de vermogensschakelaar op 0 in te stellen.
- Trek de stekker uit het stopcontact.
Accessoires:
Thermische veiligheidsvoorziening:
- Het apparaat beschikt over een thermische veiligheidsvoorziening die het apparaat beschermt tegen oververhitting.
- Indien het apparaat afwisselend in- en uitschakelt zonder dat dit het gevolg is van de omgevingsthermostaat, ga dan na of er geen obstakel is dat de normale in- en uitgang van de lucht verhindert.

Reiniging
- Trek de stekker van het apparaat uit en laat het afkoelen alvorens het te reinigen.
- De elektrische eenheid en de stekker reinigen met een vochtige doek en nadien afdrogen. NOOIT IN WATER OF ANDERE VLOEISTOFFEN ONDERDOMPELEN.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basisch ph, zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.
- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof binnendringt door de verluchtingsopeningen om schade aan de functionele delen binnenin het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.
- Het is erg belangrijk om de uitneembare filter (D) en het binnenrooster altijd proper te houden.
- Verwijder regelmatig het haar of de pluisjes die eraan vast blijven kleven.
- Om over te gaan tot de reiniging van het binnenrooster, de uitneembare filter (D) verwijderen door hem lichtjes te draaien tegen de wijzers van de klok in.
- Na de reiniging het rooster terug in zijn originele positie plaatsen en ervoor zorgen dat de drie lipjes vastklikken in de daartoe voorziene uitsparingen van het binnenrooster en lichtjes in de richting van de wijzers van de klok draaien.
- Aanbevelingen: gebruik een buis van een stofzuiger Taurus om het opgehoopte stof en de opgehoopte vuildeeltjes te verwijderen.

- Indien het apparaat niet goed onderhouden wordt, kan dit zorgen voor beschadiging van het oppervlak en kan dit de levensduur van het apparaat onverbiddelijk aantasten en tot een gevaarlijke situatie leiden.

Defecten en reparatie

- Bij een defect, moet u het apparaat naar een erkende technische dienst brengen. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.
- Als de elektriciteitsaansluiting beschadigd is, moet deze vervangen worden zoals bij een defect.

Milieuvriendelijkheid en recycleerbaarheid van het product

- De verpakking van dit apparaat bestaat uit gerecycleerd materiaal. - Als u zich van dit materiaal wenst te ontdoen, kunt u gebruik maken van de openbare containers die voor ieder type materiaal geschikt zijn.
- Het product bevat geen stofconcentraties die schadelijk zijn voor het milieu.
- Indien u zich van dit product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is, dient u het naar een erkende afvalverwerker te brengen, die voor de selectieve ophaling van elektrisch en elektronisch afval instaat.

Kenmerken:

- Geluidsdrukniveau < 72,5 dB(A)

Dit symbool betekent dat u het product naar een erkende afvalverwerker dient te brengen die voor de selectieve ophaling van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparaten (AEEA) als u zich van het product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is.

Dit apparaat voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG en de richtlijn 2004/108/EG inzake elektromagnetische compatibiliteit.

Profesjonalna suszarka
FASHION PROFESSIONAL 2100
FASHION PROFESSIONAL 2100 IONIC

Szanowny Kliencie,
Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS.
Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

Opis
A Selektor prędkości
B Selektor temperatury
C Przycisk zimnego nawiewu powietrza
D Wyjmowalny filtr
E Pierścień do wieszania
F Przeciwuderzeniowe poduszeczki
G Koncentrator powietrza z wąskim wylotem
H Profesjonalny dyfuzor

Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania
- Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może prowadzić do wypadku.

Otoczenie użycia i pracy:
- Nie stosować lakierów ani produktów w sprayu w trakcie pracy urządzenia.
- Ustawić urządzenie w odległości przynajmniej 50 cm od materiałów łatwopalnych, takich jak zasłony, meble …
- OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania urządzenia, nie przykrywać go.
- Unikać, by zarówno wlot, jak też wylot powietrza był całkowicie lub częściowo zasłonięty meblami, zasłonami, ubraniami, itd., istniałoby wówczas ryzyko pożaru.

Bezpieczeństwo elektryczne
- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka, które może wytrzymać przynajmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nie zmieniać nigdy wtyczki.
- Nie używać przejściówek dla wtyczki.
- Nie używać, ani nie przechowywać urządzenia na zewnątrz.
- Nie wystawiać urządzenia na deszcz ani narażać na warunki wilgotności. Woda, która dostaje się do urządzenia zwiększy ryzyko porażenia prądem.

- Jeśli popęka jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia mając wilgotne ręce czy stopy, ani będąc boso.
- Nie używać urządzenia, jeśli ono upadło czy kiedy występują widoczne oznaki uszkodzenia, albo jeśli istnieją wycieki.
- OSTRZEŻENIE: Nie używać urządzenia w pobliżu wody.
- Nie napinać elektrycznego kabla połączeń. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
- Nie zwijać kabla elektrycznego wokół urządzenia.
- Kabel podłączeniowy nie może być w kontakcie z gorącymi powierzchniami urządzenia.
- Sprawdzać stan elektrycznego kabla połączeń. Uszkodzone czy zaplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Zaleca się, by jako zabezpieczenie dodatkowe instalacji elektrycznej zasilającej urządzenie, zaopatrzyć się w wyłącznik różnicowoprądowy z maksymalną czułością wynoszącą 30mA. Poprosić odpowiednio kompetentnego instalatora o radę.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.

Stosowanie i utrzymanie:
- Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie kabel zasilania urządzenia.
- Nie używać urządzenia, jeśli akcesoria czy zużywalne części nie są dobrze zamocowane.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.
- Wyłączyć urządzenie z gniazdka bezpośrednio po zakończeniu używania i przed czyszczeniem.
- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, nie do użytku przemysłowego.
- Urządzenie skonstruowane do obsługi przez osoby dorosłe. Nie dopuszczać, by korzystały z niego osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne ani dzieci.
- Przechowywać to urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób niepełnosprawnych.
- Sprawdzać, czy kratki wentylacyjne urządzenia nie są zapchane kurzem, zanieczyszczeniami czy innymi przedmiotami.
- Nie używać urządzenia do suszenia maskotek czy zwierząt.
- Nie używać tego urządzenia do suszenia żadnego rodzaju rzeczy z tkanin.
- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.

Instrukcja obsługi

Uwagi do zastosowania przed użyciem:
- Zdjąć z urządzenia film ochronny.

Użycie:
- Przed włączeniem rozwinąć całkowicie kabel zasilania urządzenia.
- Podłączyć urządzenie do prądu.
- Skierować urządzenie, by naprowadzić strumień powietrza w odpowiednią stronę.
- Przekręcić selektor prędkości z pozycji urządzenia do wyższej pozycji w celu zwiększenia natężenia przepływu powietrza.
- Przekręcić selektor temperatury z pozycji minimalnej do pozycji wyższej w celu zwiększenia temperatury strumienia powietrza.

Koncentrator powietrza z wąskim wylotem
-Założyć koncentrator w celu skierowania strumienia powietrza w stronę określonego punktu (końcówki, loki, grzywka, itd.)

Profesjonalny dyfuzor
-Założyć dyfuzor, by nadać fryzurze objętości.
- Skierować dyfuzor urządzenia, by naprowadzić strumień powietrza w odpowiednią stronę.
- Włączyć urządzenie uruchamiając selektor prędkości.
-Poruszać urządzeniem ruchem kołowym w celu rozprowadzenia ciepłego powietrza po włosach w sposób równomierny.
-Aby uzyskać lepsze rezultaty, wybrać minimalną temperaturę i prędkość.

Przycisk zimnego nawiewu powietrza
- Przytrzymać wciśnięty przycisk nawiewu zimnego powietrza w celu utrwalenia fryzury i uzyskania bardziej trwałych rezultatów.

Po zakończeniu pracy z urządzeniem
- Wyłączyć urządzenie wybierając pozycję 0 selektora prędkości.
- Wyłączyć urządzenie z prądu.
Akcesoria:
Zabezpieczenie termiczne:
- Urządzenie posiada zabezpieczenie termiczne chroniące urządzenie przed przegrzaniem się.
- Jeśli urządzenie na przemian się włącza i wyłącza, a nie jest to z powodu działania termostatu otoczenia, sprawdzić, czy nie ma żadnej przeszkody uniemożliwiającej lub utrudniającej normalne wejście czy ujście powietrza.

Czyszczenie
- Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Zespół elektryczny i łącznik do sieci czyścić należy za pomocą wilgotnej ścierki, a następnie osuszyć je. NIE ZANURZAĆ GO NIGDY W WODZIE

ANI ŻADNEJ INNEJ CIECZY.
- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ni produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani innych środków żrących.
- Nie dopuścić do przedostania się wody ni innej cieczy do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzeń części mechanicznych znajdujących się we wnętrzu urządzenia.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.
- Bardzo ważne jest utrzymywanie zawsze w czystości wyjmowanego filtru (D), a także wewnętrznej kratki.
- Oczyszczać je często z jakichkolwiek włosów lub puszków, które przywarły do nich.
- Aby przystąpić do czyszczenia dolnej kratki wyjąć wyjmowalny filtr (D) obracając go lekko w kierunku przeciwnym do obrotu wskazówek zegara.
- Po dokonaniu czyszczenia umieścić kratkę w jej pierwotnej pozycji wpuszczając trzy rygle, które tam się znajdują do trzech miejsc występujących po obu stronach wewnętrznej kratki i obracając lekko w kierunku ruchu wskazówek zegara.
- Zalecenie: użyć rury odkurzacza Taurus, by zassała kurz i zabrudzenie, które tam się dostało.
Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może ulec zniszczeniu i wpłynąć w sposób nieugięty na czas żywotności urządzenia i doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.

Nieprawidłowości i naprawa
- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.
- Jeśli uszkodzone jest połączenie sieci, powinno być wymienione, postępować jak w przypadku awarii.

Ekologia i zarządzanie odpadami
- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.
- Jeżeli chcecie Państwo pozbyć się produktu, kiedy skończy się jego okres użytkowania, należy oddać go w miejsce dostosowane do zarządzania odpadami elektrycznymi i elektronicznymi.

Charakterystyka
- Poziom ciśnienia akustycznego < 72,5 dB(A)

Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego punktu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (OUEE).

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2006/95/EC o Niskim Napięciu i Ustawy 2004/108/EC o Zgodności Elektromagnetycznej.

Επαγγελματικό πιστολάκι μαλλιών
FASHION PROFESSIONAL 2100
FASHION PROFESSIONAL 2100 IONIC

Εκλεκτέ μας πελάτη:
Σε ευχαριστούμε που αποφάσισες την αγορά μιας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής της μάρκας TAURUS. Με την τεχνολογία, το σχέδιο και τη λειτουργικότητά της, μαζί με το γεγονός ότι ξεπερνά τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα μείνεις απόλυτα ικανοποιημένος για πολύ καιρό.

Περιγραφή
A Διακόπτης επιλογής ταχύτητας
B Διακόπτης επιλογής θερμοκρασίας
C Κουμπί στιγμαίου κρύου αέρα
D Αποσπώμενο φίλτρο
E Κρίκος κρεμάστρα
F Μαξιλαράκια κατά των χτυπημάτων
G Συμπυκνωτής αέρα στενού στομίου
H Επαγγελματική διάχυση

Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας
- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντικές αναφορές. Εάν δεν διαβάσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες μπορεί να

προκληθεί ατύχημα.

Περιβάλλον εργασίας ή χρήσης:
- Να μην χρησιμοποιείτε λακ ή προϊόντα σπρέι όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία.
- Τοποθετήστε την συσκευή σε μία απόσταση τουλάχιστον 50 εκ. από εύφλεκτα υλικά όπως κουρτίνες, έπιπλα...
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Με στόχο την αποτροπή υπερθέρμανση, μην καλύπτετε την συσκευή.
- Αποτρέψτε την μερική ή ολική κάλυψη από έπιπλα, κουρτίνες, ρούχα, κτλ., τόσο της εισόδου όσο και της εξόδου του αέρα, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγίας.

Ηλεκτρική ασφάλεια:
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή όταν έχει βλάβη το καλώδιο ή η πρίζα.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση που υποδεικνύεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου.
- Συνδέστε την συσκευή σε μία βάση παροχής ηλεκτρικού ρεύματος που να αντέχει τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- Το βύσμα της συσκευής πρέπει να ταιριάζει με την ηλεκτρική βάση της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Μην τροποποιήσετε ποτέ το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε αντάπτορες βύσματος.
- Μη χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε ανοικτό χώρο.
- Μην εκθέσετε την συσκευή στην βροχή ή σε συνθήκες υγρασίας. Το νερό που θα εισχωρήσει στην συσκευή θα αυξήσει τον κίνδυνο να σας χτυπήσει το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Αν σπάσουν κάποια από τα περιτυλίγματα της συσκευής αποσυνδέστε αμέσως την συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε πιθανή ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή με βρεγμένα χέρια ή πόδια, αλλά ούτε και με γυμνά πόδια.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν υπάρχει διαρροή.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή κοντά σε νερό.
- Μην ζορίζετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε την συσκευή.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από την συσκευή.
- Μην αφήσετε ποτέ το καλώδιο σύνδεσης να έρθει σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες της συσκευής.
- Ελέγξτε την κατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου σύνδεσης. Τα ανακατωμένα καλώδια ή αυτά που έχουν βλάβη αυξάνουν τον κίνδυνο να σας χτυπήσει το ηλεκτρικό ρεύμα.

Manual Fashion Professional 2100.indd 40 08.04.08 15:22:58

- Συνιστάται ως επιπλέον προστασία για την ηλεκτρική εγκατάσταση να διαθέτετε έναν μηχανισμό διαφορικού ρεύματος με μέγιστη ευαισθησία 30mA. Ρωτήστε έναν εξειδικευμένο τεχνικό να σας συμβουλεύσει.
- Μην αγγίζετε την πρίζα σύνδεσης με βρεγμένα χέρια.

Χρήση και προσοχή:
- Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν τα εξαρτήματα δεν είναι σωστά συνδεδεμένα.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν δεν λειτουργεί ο μηχανισμός λειτουργίας/παύσης.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν από οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή και όχι για βιομηχανική χρήση.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση από ενήλικες. Μην επιτρέψετε να την χρησιμοποιήσουν άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτού του είδους τα προϊόντα, παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες.
- Κρατήστε αυτήν την συσκευή μακριά από τα παιδιά και/ή από άτομα με ειδικές ανάγκες.
- Ελέγξτε αν οι σχάρες εξαερισμού της συσκευής παρεμποδίζονται από την σκόνη, την βρωμιά ή άλλα αντικείμενα.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή για να στεγνώσετε πράγματα ή ζώα.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή για να στεγνώσετε υφασμάτινα ρούχα οποιουδήποτε είδους.
- Οποιαδήποτε μη κατάλληλη χρήση ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες χρήσεις μπορεί να είναι επικίνδυνη, ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

Οδηγίες χρήσης

Σημειώσεις πριν την χρήση:
- Αφαιρέστε την προστατευτική ταινία της συσκευής.

Χρήση:
- Ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο πριν το συνδέσετε.
- Συνδέστε την συσκευή στο ηλεκτρικό κύκλωμα.
- Μετακινήστε την συσκευή για να κατευθύνετε την ροή του αέρα προς την επιθυμητή κατεύθυνση.
- Στρέψτε τον διακόπτη επιλογής ταχύτητας από την θέση παύσης σε ανώτερη θέση για να αυξήσετε την ροή του αέρα.
- Στρέψτε τον διακόπτη επιλογής θερμοκρασίας από την ελάχιστη θέση προς μία ανώτερη θέση για να αυξήσετε την θερμοκρασία της ροής του αέρα.

Manual Fashion Professional 2100.indd 41 08.04.08 15:22:58

Συμπυκνωτής αέρα στενού στομίου
- Τοποθετήστε τον συμπυκνωτή για να κατευθύνετε την ροή του αέρα προς ένα συγκεκριμένο σημείο (μύτες, μπούκλες, φράντζα, κτλ.)

Επαγγελματική διάχυση
- Τοποθετήστε την διάχυση για να δώσετε όγκο στο χτένισμά σας.
- Μετακινήστε την διάχυση της συσκευής για να κατευθύνετε την ροή του αέρα προς την επιθυμητή κατεύθυνση.
- Θέστε σε λειτουργία την συσκευή, πιέζοντας τον διακόπτη επιλογής ταχύτητας.
- Μετακινήστε την συσκευή κυκλικά για να διανέμετε ομοιόμορφα τον ζεστό αέρα στα μαλλιά σας.
- Για να έχετε καλύτερα αποτελέσματα, επιλέξτε την ελάχιστη θερμοκρασία και ταχύτητα.

Κουμπί στιγμιαίου κρύου αέρα
- Κρατήστε πατημένο το κουμπί στιγμιαίου κρύου αέρα για να φιξάρετε το χτένισμα και για να έχετε αποτελέσματα με μεγαλύτερη διάρκεια.

Μόλις σταματήσετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή:
- Σταματήστε την συσκευή επιλέγοντας την θέση 0 του διακόπτη επιλογής ταχύτητας.
- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
Εξαρτήματα:

Θερμική προστασία ασφαλείας
- Η συσκευή διαθέτει έναν θερμικό μηχανισμό ασφαλείας που προστατεύει την συσκευή από οποιαδήποτε υπερθέρμανση.
- Όταν η συσκευή συνδέεται και αποσυνδέεται εναλλάξ και αυτό δεν οφείλεται στον θερμοστάτη περιβάλλοντος, ελέγξτε αν υπάρχει κάποιο εμπόδιο που αποτρέπει ή δυσκολεύει την φυσιολογική είσοδο ή έξοδο του αέρα.

Καθαρισμός
- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό κύκλωμα και αφήστε την να κρυώσει πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού.
- Καθαρίστε το ηλεκτρικό σύνολο και την σύνδεση του ηλεκτρικού δικτύου με ένα υγρό πανί και μετά στεγνώστε τα. ΜΗΝ ΤΟ ΒΑΛΕΤΕ ΠΟΤΕ ΜΕΣΑ ΣΕ ΝΕΡΟ Η ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΟ ΥΓΡΟ.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή προϊόντα με όξινο ή βασικό ph όπως η αλισίβα ή προϊόντα λείανσης για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήσετε να μπει νερό ή άλλο υγρό στις εξόδους αερισμού για να αποφευχθούν φθορές στα εσωτερικά λειτουργικά τμήματα της συσκευής.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, και μην την τοποθετείτε κάτω από τη βρύση.
- Είναι πολύ σημαντικό να διατηρείτε καθαρό το αποσπώμενο

φίλτρο (D) καθώς επίσης και την εσωτερική σχάρα.
- Να τα καθαρίζετε τακτικά από τις τρίχες ή τα χνούδια που μπορεί να έχουν κολλήσει σε αυτά.
- Για να καθαρίσετε την εσωτερική σχάρα αφαιρέστε το αποσπώμενο φίλτρο (D) στρέφοντάς το ελαφφώς προς την αντίθετη κατεύθυνση από αυτή του λεπτοδείκτη.
- Όταν έχετε ολοκληρώσει τον καθαρισμό τοποθετήστε την σχάρα στην αρχική της θέση βάζοντας τις τρεις στεφάνες στις τρεις θέσεις που έχει η εσωτερική σχάρα και στις δύο πλευρές της και στρέφοντας ελαφρώς προς την κατεύθυνση του λεπτοδείκτη.
- Συμβουλή: να χρησιμοποιείτε έναν σωλήνα μίας ηλεκτρικής σκούπας Taurus για να καθαρίσετε την σκόνη και την συγκεντρωμένη βρομιά. Εάν δεν διατηρείτε την συσκευή καθαρή, η επιφάνειά της μπορεί να επιδεινωθεί και να επηρεάσει την διάρκεια ζωής της συσκευής και να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Δυσλειτουργίες και επισκευή
- Σε περίπτωση βλάβης μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης. Μην προσπαθήσετε να την ανοίξετε ή να την επισκευάσετε γιατί είναι επικίνδυνο.
- Αν υπάρχει πρόβλημα με την σύνδεση του ηλεκτρικού κυκλώματος θα πρέπει να την αντικαταστήσετε και να συνεχίσετε όπως σε περίπτωση βλάβης.

Οικολογία και δυνατότητα ανακύκλωσης του προϊόντος
- Τα υλικά που αποτελούν τη συσκευασία αυτής της ηλεκτρικής οικιακής συσκευής, εντάσσονται σε ένα σύστημα συλλογής, διαλογής και ανακύκλωσής τους. Εάν επιθυμείτε να τα πετάξετε, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους κατάλληλους για κάθε είδος υλικού δημόσιους κάδους.
- Το προϊόν είναι απαλλαγμένο από συγκεντρώσεις συστατικών που μπορεί να θεωρηθούν βλαβερά για το περιβάλλον.
- Εάν θελήσετε να πετάξετε το προϊόν, μετά το πέρας ζωής του, θα πρέπει να το κάνετε με τον ενδεδειγμένο τρόπο, μέσω ενός φορέα διαχείρισης αποβλήτων, εξουσιοδοτημένο για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων

Χαρακτηριστικά:
- Επίπεδο ακουστικής πίεσης < 72,5 dB(A)

Manual Fashion Professional 2100.indd 43 08.04.08 15:22:59

Αυτό το σύμβολο σημαίνει πως εάν θελήσετε να πετάξετε το προϊόν, μετά το πέρας ζωής του, θα πρέπει να το κάνετε με τον ενδεδειγμένο τρόπο, μέσω ενός φορέα διαχείρισης αποβλήτων, εξουσιοδοτημένο για την επιλεκτική συλλογή Αποβλήτων Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (ΑΗΗΣ).

Η παρούσα συσκευή πληροί την Οδηγία 2006/95/ΕΟΚ Χαμηλής Τάσης και την Οδηγία 2004/108/ ΕΟΚ Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.

Фен для волос
FASHION PROFESSIONAL 2100
FASHION PROFESSIONAL 2100 IONIC

Уважаемый покупатель,
Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на фене для домашнего использования марки TAURUS. Использование передовых технологий, современный дизайн, функциональность, а также соблюдение строгих требований к качеству гарантирует Вам продолжительную эксплуатацию прибора.

Описание

A Переключатель скорости
B Переключатель температуры
C Кнопка «Холодный воздух»
D Фильтр
E Кольцо для подвешивания
F Подушечки для защиты от ударов
G Насадка-концентратор
H Насадка-диффузор для создания объема

Рекомендации и меры безопасности

- Перед тем, как пользоваться прибором, внимательно прочтите данную инструкцию и сохраняйте ее в течение всего срока жизни прибора. Несоблюдение норм

безопасности и рекомендаций данной инструкции может привести к несчастному случаю.

Рекомендации по использованию:
- Не пользуйтесь лаками и другими продуктами по уходу за волосами в баллончиках с пульверизатором, когда фен включен.
- Следите, чтобы расстояние между прибором и легковоспламеняющимися предметами, такими как шторы, мебель и пр. было не менее 50 см.
- ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не накрывайте прибор одеждой, полотенцами и другими вещами, т.к. это может привести к его перегреву.
- Не загораживайте вентиляционные отверстия фена – это может привести к возгоранию прибора.

Рекомендации по электробезопасности:
- Не разрешается использовать прибор в случае повреждения шнура или вилки электропитания.
- Перед подключением прибора к электрической сети убедитесь, что напряжение в ней соответствует напряжению, указанному на корпусе.
- Перед подключением прибора к электрической сети убедитесь, что розетка имеет надежное заземление и рассчитана не менее чем на 10А.
- Вилка электропитания должна соответствовать стандарту розеток, который используется в вашем регионе. Не рекомендуется использовать адаптеры и изменять штыковой контакт.
- Не используйте и не храните прибор на улице (вне дома).
- Не используйте прибор в условиях повышенной влажности, не допускайте попадания в него воды, это может быть опасно.
- Немедленно отключите прибор из розетки, если Вы заметили какие-либо неполадки в его работе или если какие-либо части прибора неисправны, т.к. это может привести к удару электрическим током или возгоранию.
- Не пользуйтесь феном с мокрыми руками, или стоя на полу босиком.
- Не разрешается включать прибор в случае, если на нем имеются видимые следы повреждений.
- ВНИМАНИЕ: Не используйте фен вблизи ванны, душа или бассейна.
- При отключении прибора из розетки, не дергайте за шнур. Возьмитесь рукой за вилку и аккуратно выньте ее, придерживая розетку другой рукой. Не поднимайте и не перемещайте прибор за шнур электропитания.
- Не наматывайте шнур электропитания вокруг прибора.
- Не допускайте, чтобы шнур электропитания касался нагревающихся частей прибора.
- Не включайте прибор в случае повреждения шнура электропитания. Немедленно отключите прибор из сети, т.к. это может привести к несчастному случаю.

- В качестве дополнительной меры безопасности рекомендуем вам убедиться, что ваша розетка рассчитана не менее, чем на 30 мА, и оснащена предохранителем остаточного дифференциального тока. Проконсультируйтесь у специалиста-электрика.
- Не трогайте вилку электропитания мокрыми руками.

Общие рекомендации:
- Перед подключением убедитесь, что шнур электропитания полностью расправлен.
- Не включайте прибор, если он не собран полностью, или если Вы не установили на него все необходимые аксессуары.
- Не используйте прибор, если у него неисправен переключатель ВКЛ/ВЫКЛ.
- Всегда отключайте прибор из сети, когда он не используется, а также перед тем, как приступить к чистке или другим манипуляциям с ним.
- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования. Не разрешается использовать прибор в промышленных или коммерческих целях.
- Данный прибор предназначен для использования исключительно взрослыми людьми. Не позволяйте недееспособным людям и детям самостоятельно пользоваться прибором.
- Храните прибор в месте, недосягаемом для детей и недееспособных лиц.
- Время от времени проверяйте вентиляционные решётки – они не должны быть забиты пылью или грязью.
- Не разрешается использовать фен для сушки животных.
- Не используйте прибор для сушки тканей.
- Любое несоответствующее использование прибора или несоблюдение инструкций по эксплуатации освобождают производителя от гарантийных обязательств по ремонту, а также снимают ответственность с производителя.

Инструкция по эксплуатации

Перед первым использованием:
- Убедитесь, что Вы полностью распаковали прибор и удалили с него защитную пленку.

Эксплуатация:
- Перед подключением убедитесь, что шнур электропитания полностью расправлен.
- Включите прибор в сеть электропитания.
- Направьте фен таким образом, чтобы поток воздуха укладывал волосы в нужном Вам направлении.
- Для увеличения скорости воздушного потока, перемещайте

переключатель (A) по направлению вверх.
- Для получения более горячего воздуха, перемещайте переключатель температуры (B) вверх.

Насадка-концентратор (H)
- Используйте насадку концентратор (H) для точечной укладки – например, фиксации завитков или укладки концов.

Насадка-диффузор для создания объема (I)
- Используйте насадку-диффузор (I) для увеличения объема прически.
- Направьте насадку-диффузор (I) на корни волос, приподнимая их в нужном Вам направлении.
- Включите прибор при помощи переключателя (A).
- Перемещайте фен круговыми движениями для того, чтобы поток горячего воздуха максимально равномерно распределялся по волосам.
- Для достижения наилучших результатов, рекомендуем использовать насадку-диффузор на минимальной мощности и скорости.

Кнопка «Холодный воздух» (C)
- Нажмите и удерживайте кнопку (C) для того чтобы закрепить прическу и зафиксировать отдельные локоны при помощи струи холодного воздуха.

После каждого использования:
- Выключите прибор, установив переключатель (A) на отметку «0».
- Отключите фен от сети электропитания.

Аксессуары:
Термопредохранитель:
- Прибор оснащен специальным термопредохранителем для защиты от перегрева.
- Если прибор перегрелся или у него заблокированы отверстия для входа или выхода воздуха, он может автоматически отключаться. Для правильно работы фена убедитесь, что воздух свободно циркулирует.

Чистка и уход
- Перед тем, как приступить к чистке прибора, выключите его из розетки и дождитесь, пока он полностью остынет.
- Протрите прибор влажной тряпочкой, смоченной несколькими капельками моющего средства, а затем насухо вытрите. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ПОГРУЖАЙТЕ ПРИБОР В ВОДУ ИЛИ ДРУГУЮ ЖИДКОСТЬ!
- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с повышенным уровнем кислотности, а также абразивные материалы.
- Следите за тем, чтобы вода или другие жидкости, не в коем случае не попали в решетку вентиляции. При попадании воды внутрь

прибора может произойти короткое замыкание и Вас может ударить электрическим током.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другую жидкость, не помещайте его под кран с водой.
- Для правильного функционирования фена очень важно поддерживать фильтр (D) и внутреннюю решетку в чистом состоянии.
- Регулярно очищайте фильтр от волос или пыли, которые могут накапливаться в нем.
- Для того чтобы почистить внутреннюю решетку, выньте фильтр (D), поворачивая его против часовой стрелки.
- После того, как вы закончили чистку внутренней решетки, установите её на место. Установите 3 зубчика, в соответствующие пазы и поворачивайте по часовой стрелке.
- Рекомендация: для того, чтобы очистить фен от пыли и грязи, можно использовать пылесос со специальной щелевой насадкой.
- Настоятельно рекомендуем чистить фен после каждого использования. Если прибор будет храниться в грязном виде, он начнет не только терять внешнюю привлекательность, но это может также негативно отразиться на его работе и даже привести к несчастному случаю.

Неисправности и способы их устранения

- Если Вы заметили неисправности в работе прибора, обратитесь в авторизированный сервисный центр. Не пытайтесь починить прибор самостоятельно, это может быть опасно.
- В случае повреждения электрошнура, не пытайтесь заменить его самостоятельно, обратитесь в авторизированный сервисный центр.

Экология и защита окружающей среды

- В соответствии с требованиями по охране окружающей среды, упаковка изготовлена из материалов, предназначенных для вторичной переработки. Если Вы захотите ее выбросить, то можете воспользоваться специальными контейнерами, предназначенными для каждого типа материала.
- Ни сам прибор, ни его упаковка не содержат материалов, которые могут быть опасными для окружающей среды.
- По окончании полезной жизни прибора не выбрасывайте его в общественный контейнер для мусора. Воспользуйтесь специальными контейнерами (обратитесь за консультацией в ближайший социальный центр).

Технические характеристики:-
Уровень шума < 72,5 dB(A)

Данный символ означает, что по окончании полезной жизни прибора его не разрешается выбрасывать в общественный контейнер для мусора. Воспользуйтесь специальными контейнерами, или передайте его в руки представителя организации по утилизации и переработке электрических и электронных приборов (обратитесь за консультацией в ближайший социальный центр).

Настоящий прибор изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2006/95/ЕС о Низком напряжении и Директивы 2004/108/ЕС об Электромагнитной Совместимости электрических приборов.

АЯ 46

Изделия марки TAURUS соответствуют всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены. В соответствии с законом РФ «О Защите Прав Потребителей», срок службы на продукцию TAURUS устанавливается равным трем годам с момента приобретения. При бережном использовании и соблюдении правил эксплуатации, изделия могут иметь значительно больший срок службы, чем установленный в соответствии с Российским законодательством.

Uscător de păr profesional
FASHION PROFESSIONAL 2100
FASHION PROFESSIONAL 2100 IONIC

Stimate client,
Vă mulţumim pentru faptul că v-aţi decis să cumpăraţi un produs marca TAURUS.
Tehnologia, aspectul şi funcţionalitatea acestuia, precum şi faptul că respectă cele mai stricte norme privind calitatea, vă vor aduce o satisfacţie totală pentru mult timp.

Descriere
A Selector de viteză
B Selector de temperatură
C Buton jet de aer rece
D Filtru detaşabil
E Inel agăţător
F Reborduri anti-lovituri
G Duză de coafat îngustă
H Difuzor profesional

Sfaturi şi avertismente privind siguranţa
- Citiţi cu atenţie această broşură cu instrucţiuni înainte de a pune aparatul în funcţiune şi păstraţi-o şi pentru alte consultări ulterioare. Necitirea şi nerespectarea acestor instrucţiuni pot avea ca rezultat un accident.

Zona de utilizare sau de lucru:
- Nu folosiţi lacuri sau produse în spray atunci când aparatul funcţionează.
- Situaţi aparatul la o distanţă minimă de 50 cm de materiale combustibile precum draperii, mobile ...
- AVERTISMENT: Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiţi aparatul.
- Un permiteţi ca intrarea sau ieşirea de aer să fie acoperite complet sau parţial de mobile, perdele, îmbrăcăminte, etc., doarece ar putea provoca un incendiu.

Siguranţa referitoare la componentele electrice:
- Nu utilizaţi aparatul dacă ştecărul sau cablul electric sunt deteriorate.
- Înainte de a conecta aparatul la reţeaua electrică, verificaţi dacă tensiunea indicată pe plăcuţa cu caracteristici coincide cu tensiunea reţelei.
- Conectaţi aparatul la o priză de curent care să suporte cel puţin 10 amperi.
- Ştecărul aparatului trebuie să coincidă cu priza. Nu modificaţi niciodată ştecărul. Nu folosiţi adaptor pentru ştecăr.
- Nu utilizaţi şi nu ţineţi aparatul în aer liber.
- Nu expuneţi aparatul la ploaie sau la condiţii de umezeală. Apa care intră în aparat va mări riscul de electrocutare.
- Dacă una din carcasele aparatului se deteriorează, deconectaţi imediat aparatul de la reţeaua electrică pentru a evita posibilitatea unei electrocutări.
- Nu utilizaţi aparatul cu mâinile sau picioarele umede şi nu-l folosiţi atunci când sunteţi descălţat.
- Nu utilizaţi aparatul dacă acesta a căzut, dacă prezintă semne vizibile de

daune sau dacă există o scăpare.
- AVERTISMENT: Nu utilizaţi aparatul în apropierea apei.
- Nu forţaţi cablul electric de conectare. Nu folosiţi niciodată cablul electric pentru a ridica, transporta sau scoate din priză aparatul.
- Nu înfăşuraţi cablul electric de conectare în jurul aparatului.
- Nu permiteţi contactul cablului electric de conectare cu suprafeţele încălzite ale aparatului.
- Verificaţi starea cablului electric de conectare. Cablurile deteriorate sau înfăşurate măresc riscul de electrocutare.
- Se recomandă ca măsură de siguranţă adiţională prezenţa unui dispozitiv de protecţie diferenţială cu o sensibilitate maximă de 30mA în cadrul instalaţiei electrice care alimentează aparatul. Cereţi sfatul unui instalator competent.
- Nu atingeţi ştecărul cu mâinile ude.

Utilizare şi îngrijire:
- Înaintea fiecărei utilizări, desfăşuraţi în mod complet cablul electric al aparatului.
- Nu utilizaţi aparatul dacă accesoriile acestuia nu sunt bine conectate.
- Nu utilizaţi aparatul dacă dispozitivul de pornire / oprire nu funcţionează.
- Deconectaţi aparatul de la reţeaua electrică atunci când nu-l mai folosiţi şi înainte de a efectua orice operaţiune de curăţare.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului domestic şi nu celui industrial.
- Acest aparat este destinat utilizării de către adulţi. Nu permiteţi utilizarea acestuia de către persoane care nu sunt obişnuite cu acest tip de produse, persoane handicapate sau copii.
- Nu lăsaţi acest aparat la îndemâna copiilor şi/sau persoanelor handicapate.
- Verificaţi ca grilajul de ventilaţie al aparatului să nu fie astupat de praf, murdărie sau alte obiecte.
- Nu utilizaţi aparatul pentru a usca mascote sau animale.
- Nu folosiţi aparatul pentru a usca articole textile de nici un tip.
- Orice utilizare necorespunzătoare sau aflată în dezacord cu instrucţiunile de folosire poate conduce la o situaţie de pericol, anulând astfel garanţia şi răspunderea producătorului.

Mod de utilizare

Note anterioare utilizării:
- Îndepărtaţi folia protectoare a aparatului.

Utilizare:
- Desfăşuraţi cablul în mod complet înainte de a-l introduce în priză.
- Conectaţi aparatul la reţeaua electrică.
- Orientaţi aparatul pentru a dirija jetul de aer în direcţia dorită.
- Deplasaţi selectorul de viteză din poziţia de oprire în poziţia superioară pentru a mări intensitatea jetului de aer.
- Deplasaţi selectorul de temperatură din poziţia minimă în poziţia superioară pentu a mări temperatura jetului de aer.

Duză de coafat îngustă
- Ataşaţi duza de coafat pentru a dirija jetul de aer într-o anumita direcţie (vârfuri, onduleuri, breton, etc.)

Difuzor profesional
- Ataşaţi difuzorul pentru a da volum coafurii.
- Orientaţi difuzorul aparatului pentru a dirija jetul de aer în direcţia dorită.
- Porniţi aparatul, acţionând selectorul de viteză.
- Mişcaţi aparatul în cercuri pentru a distribui aerul cald în mod uniform pe păr.
- Pentru a obţine rezultate optime, selecţionaţi temperatura şi viteza minime.

Buton jet de aer rece
- Menţineţi apăsat butonul jetului de aer rece pentru a fixa coafura şi pentru a obţine efecte mai îndelungate.

Accesorii:
Dispozitiv de siguranţă pentru protecţie termică:
- Aparatul dispune de un dispozitiv de siguranţă pentru protecţie termică ce fereşte aparatul de orice supraîncălzire.
- Când aparatul se porneşte şi opreşte succesiv, fără a fi ca urmare a acţiunii termostatului, verificaţi ca nici un obiect să nu îngreuneze intrarea sau ieşirea normală a aerului.

Curăţare
- Scoateţi aparatul din priză şi lăsaţi-l să se răcească înainte de a iniţia orice operaţiune de curăţare.
- Curăţaţi ansamblul electric şi conectorul de reţea cu un prosop umed şi uscaţi-i după aceea. NU ÎL INTRODUCEŢI NICIODATĂ ÎN APĂ SAU ORICE ALT LICHID.
- Nu folosiţi dizolvanţi, produse cu un factor ph acid sau bazic precum leşia, sau produse abrazive pentru a curăţa aparatul.
- Nu permiteţi intrarea apei sau a oricărui alt lichid prin orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea pieselor din interiorul aparatului.
- Este interzisă introducerea aparatului în apă sau în orice alt lichid, sau clătirea lui sub jet de apă.
- Este foarte important ca atât filtrul detaşabil (D) cât şi grilajul interior să fie menţinute permanent curate.
- Curăţaţi-le frecvent de orice resturi de păr sau scame care rămân pe ele.
- Pentru curăţarea grilajului interior, scoateţi filtrul detaşabil (D), rotindu-l uşor în sens contrar acelor ceasornicului.
- Odată curăţat, aşezaţi filtrul în poziţia iniţială, fixând cele trei bride ale acestuia în cele trei falţuri situate de o parte şi de alta a grilajului interior şi răsucindu-l uşor în sens orar.
- Recomandare: folosiţi tubul unui aspirator Taurus pentru a aspira praful şi alte reziduuri prinse în filtru.
- Dacă acest aparat nu se menţine în

Manual Fashion Professional 2100.indd 52 08.04.08 15:23:02

bune condiţii de curăţenie, suprafaţa acestuia se poate degrada şi poate afecta durata de viaţă a aparatului într-un mod inexorabil precum conduce la o situaţie periculoasă.

Defecţiuni şi repararea lor

- În caz de defecţiune, duceţi aparatul la un Serviciu de Asistenţă Tehnică autorizat. Nu încercaţi să-l demontaţi sau să-l reparaţi deoarece poate fi periculos.

Dacă conexiunea la reţeaua electrică este deteriorată, trebuie înlocuită şi trebuie procedat ca în cazul unei avarii.

Caracterul ecologic şi reciclabil al produsului

- Materialele care alcătuiesc ambalajul acestui aparat sunt integrate într-un sistem de colectare, clasificare şi reciclare. Dacă doriţi să vă debarasaţi de ele, puteţi utiliza containerele publice prevăzute pentru fiecare tip de material în parte.
- Produsul nu conţine concentraţii de substanţe care pot fi considerate dăunătoare pentru mediul înconjurător.
- Dacă doriţi să vă debarasaţi de acest produs, după ce durata de viaţă a acestuia s-a încheiat, va trebui să-l predaţi, cu ajutorul mijloacelor adecvate, unui colector de reziduuri autorizat pentru strângerea selectivă a reziduurilor aparatelor electrice şi electronice.

Caracteristici:

- Nivel de presiune acustică < 72,5 dB(A)

Acest simbol semnalează că dacă doriţi să vă debarasaţi de acest produs după ce durata de viaţă a acestuia s-a încheiat, va trebui să-l predaţi, cu ajutorul mijloacelor adecvate, unui colector de reziduuri autorizat pentru strângerea selectivă a reziduurilor aparatelor electrice şi electronice.

Acest aparat respectă Directiva 2006/95/EEC privind echipamentul de Joasă Tensiune şi directiva 2004/108/EEC privind Compatibilitatea Electromagnetică.

Професионален сешоар
FASHION PROFESSIONAL 2100
FASHION PROFESSIONAL 2100 IONIC

Уважаеми клиенти:
Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS. Неговата технология, дизайн и функционалност, наред с факта, че надвишава и най-стриктните норми за качество, ще Ви доставят пълно удовлетворение за дълго време.

Основни части
A Превключвател за скорост
B Превключвател за температура
C Бутон за студен въздушен удар
D Подвижен филтър
E Халка за окачване
F Подложки за омекотяване на удари
G Концентратор на въздух с тесен отвор
H Професионален дифузьор

Съвети и предупреждения за безопасност
- Прочетете внимателно тази брошура преди да пуснете уреда в действие и я запазете за по-нататъшни справки. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука.

Място за ползване или работа:
- При включен сешоар не използвайте лак или продукти под формата на спрей.
- Ползвайте уреда на разстояние не по-малко от 50 см от запалителни материали като пердета, мебели и др.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не покривайте уреда, за да не се пренагрее.
- Не допускайте пълното или частично запушване на входа и изхода на въздуха с мебели, пердета, дрехи и др., тъй като съществува опасност от пожар.

Електрическа безопасност:
- Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото на табелката с техническите характеристики напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.
- Включете уреда в заземен контакт, издържащ минимум 10 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да съвпада с електрическия контакт. Не го модифицирайте. Не използвайте адаптори.
- Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.
- Не излагайте уреда на дъжд и влага. Водата, проникнала в него, повишава риска от електрически удар.
- Ако някоя външна част на уреда се счупи, незабавно го изключете от захранващата мрежа, за да

предотвратите опасността от електроудар.
- Не използвайте уреда с мокри ръце и крака, нито боси.
- Не използвайте уреда ако е падал, ако има видими повреди или течове.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда в близост до вода.
- Не насилвайте електрическия кабел. Никога не го използвайте за повдигане, пренасяне или изключване на уреда.
- Не навивайте електрическия кабел около уреда.
- Не допускайте електрическия кабел да се допира до горещите повърхности на уреда.
- Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Повредените или оплетени кабели повишават риска от токов удар.
- Като допълнителна защита на електроинсталацията, захранваща уреда, се препоръчва да ползвате устройство за диференциален ток с максимална чувствителност 30mA. Посъветвайте се с компетентно техническо лице.
- Не пипайте щепсела за включване в мрежата с влажни ръце.

Използване и поддръжка:
- Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако приставките не са правилно поставени.
- Не използвайте уреда при повреден бутон за вкл./изкл.
- Изключвайте уреда от мрежата, когато не го използвате и преди почистване.
- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за промишлена употреба.
- Този уред е предназначен за употреба от възрастни. Не позволявайте да го използват неопитни лица, инвалиди и деца.
- Съхранявайте уреда далеч от деца и/или инвалиди.
- Проверете дали вентилационните решетки не са запушени от прах, мръсотия или други предмети.
- Не използвайте уреда за подсушаване на домашни любимци и други животни.
- Не използвайте уреда за сушене на дрехи и текстилни тъкани.
- Неправилното използване на уреда или неспазването на инструкциите за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.

Начин на употреба

Преди употреба на уреда:
- Свалете защитния филм от уреда.

Употреба:
- Развийте напълно захранващия кабел преди да го включите в контакта.
- Включете уреда в електрическата мрежа.

- Ориентирайте сешоара, за да насочите въздушната струя в желаната посока.
-Преместете превключвателя за скорост на най-горната степен, за да се увеличи въздушния поток.
-Преместете превключвателя за температура на най-горната степен, за да се увеличи температурата на въздушния поток.

Концентратор на въздух с тесен отвор
-Поставете концентратора на въздух, за да насочите въздушния поток към желаното място (врътхчета, къдрици, бретон и др.).

Професионален дифузьор
- Поставете дифузьора за да придадете обем на прическата.
- Ориентирайте дифузьора на сешоара за да насочите въздушната струя в желаната посока.
-Включете уреда посредством превключвателя за скорост.
-Движете уреда в кръг, за да може въздухът равномерно да се разпределя по косата.
- За да постигнете по-добри резултати, изберете минимална скорост и температура.

Бутон за студен въздушен удар
-Дръжте натиснат бутона за студен въздушен удар, за да фиксирате прическата и тя да е по-дълготрайна.

След употреба на уреда:
-Изключете уреда, поставяйки превключвателя за скорост на позиция 0.
- Изключете го от захранващата мрежа.
Приставки:
Механизъм за автоматично изключване при прегряване
- Уредът е снабден със защитен механизъм, който го предпазва от прегряване.
- Когато уредът последователно се включва и изключва и причината за това не е действието на термостата, проверете дали няма нещо, което да пречи или затруднява безпрепятственото влизане и излизане на въздуха.

Почистване
- Изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да се охлади преди да започнете да го почиствате.
- Почистете електрическия уред и конектора с помощта на влажна кърпа и след това ги подсушете. НИКОГА НЕ ГО ПОТАПЯЙТЕ ВЪВ ВОДА ИЛИ ДРУГИ ТЕЧНОСТИ.
- Не използвайте за почистването на уреда разтворители или продукти с киселинен или основен pH фактор като белина, нито абразивни продукти.
- Не позволявайте да прониква вода нито други течности през

вентилационните отвори, за да предотвратите повреждане на вътрешните оперативни части на уреда.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.
- Много е важно подвижния филтър (D) и вътрешната решетка да се поддържат винаги чисти.
- Почиствайте ги често от космици и власинки.
- За да почистите вътрешната решетка, отстранете подвижния филтър (D), завъртайки го леко в посока, обратна на часовниковата стрелка.
- След почистването поставете отново решетката на мястото ѝ като внимавате трите щифта да съвпаднат с трите жлеба, които се намират от двете страни на вътрешната решетка и завъртете леко в посока на часовниковата стрелка.
- Препоръка: използвайте тръба от прахосмукачка "Taurus" за да почистите праха и натрупаните нечистотии. Ако не поддържате уреда чист, повърхността му може да се повреди и това да съкрати безвъзвратно експлоатационния му живот и да създаде рискова ситуация.

Неизправности и ремонт
- В случай на неизправност занесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.
- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени. Направете същото както при установяването на неизправност.

Опазване на околната среда и рециклиране на уреда
- Материалите, от които се състои опаковката на този електроуред, са включени в система за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, можете да използвате обществените контейнери, предназначени за разделно събиране на отпадъците.
- В уреда няма концентрации на вещества, които могат да се смятат вредни за околната среда.
- Ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот изтече, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отпадъци от електрическа и електронна апаратура.

Характеристики:
- Ниво на шума < 72,5 дБ(A)

كلذ نأل زاهجلا حيلصت وأ كيكفت رطخ دوجو يف ببستي نأ نكمي
- إذا كان هناك ضرر في التوصيل بالتيار الكهربائي يجب تعويضه بإتباع نفس التعليمات في حالة وجود عطب.

الأعطاب والتصليح

- إن المواد التي يتكون منها حاوي هذا الجهاز هي تندمج في وسيلة جمع، وترتيب، وإعادة تصنيعها. وإذا أردتم التخلص من هذه المواد يمكنكم استخدام الحاويات العامة الموجودة في الطرقات المخصصة لكل نوع من هذه المواد.
- إن هذا المنتج خال تماما من تكاثف للمواد التي يمكن اعتبارها مضرة بالمحيط.
- إذا أردتم التخلص من المنتج وعند التأكد من انتهاء عمره, يجب إتمام ذلك عن طريق استخدام الوسائل المناسبة على يد الوكلاء المعتمدون للتعامل مع هذه المخلفات وذلك بهدف الجمع المنتقى لهذه المخلفات من الأجهزة الكهربية والالكترونية.

ww

الخاصيات:

- مستوى (A)dB 72,5 >
الضغط السمعي

- هذا الرمز يدل على أنه إذا أردتم التخلص من المنتج وعند التأكد من انتهاء عمره, يجب إتمام ذلك عن طريق استخدام الوسائل المناسبة على يد الوكلاء المعتمدون للتعامل مع هذه المخلفات وذلك بهدف الجمع المنتقى لهذه المخلفات من الأجهزة الكهربائية والالكترونية (RAEE).

يمتثل هذا الجهاز للتوجيه رقم EC/95/2006 للضغط المنخفض وللتوجيه EC/108/2004 الخاص بالتناسق الموجي الكهروطيسي.

Този символ означава, че ако желаете да се освободите от продукта, след като експлоатационният му живот изтече, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отпадъци от електрическа и електронна апаратура.

Този уред отговаря на изискванията на Директива 2006/95/ ЕС за ниско напрежение и Директива 2004/108/ЕС за електромагнитна съвместимост.

- ركب الموزع لإعطاء حجم أكبر للشعر.
- ادر موزع الجهاز لتوجيه دفق الهواء في الإتجاه الذي تريده.
- شغل الجهاز بالضغط على زر التشغيل والإيقاف.
- حرك الجهاز في شكل دائري لتوزيع الهواء السخن بصفة متناسقة على الشعر.
- للحصول على نتائج أفضل، اختر الحرارة والسرعة الأدنى.

زر لدفع الهواء البارد
- اضغط على نابض دفع الهواء لتثبيت التجعيدة وكي يدوم أكثر.

عند الانتهاء من استعمال الجهاز:
- لتوقيف الجهاز عن العمل، اختر مستوى الطاقة 0.
- افصل الجهاز من التيار الكهربائي

القطع الإضافية
واقي حراري:
- يشتمل الجهاز على آلة حرارية آمنة وذلك لوقاية الجهاز من حالات حرارية كبيرة.
- عند الوصل والفصل الآلي للجهاز من التيار الكهربائي دون أن يتسبب في ذلك الترموستات، يجب التأكد من عدم وجود عائق يمنع أو يعرقل دخول أو خروج الهواء بصفة عادية.

التنظيف
- افصل الجهاز من التيار واتركه يبرد قبل الشروع في أي عملية تنظيف.
- نظف المجموعة الكهربائية وموصل التيار بقطعة قماش مبللة وجففه فيما بعد. لا تغطس أبدا الجهاز في الماء أو في أي سائل آخر.
- يمنع استخدام أي نوع من أنواع المذيبات ولا أي منتج يحتوي على العنصر ph الحمضي أو القاعدي مثل محلول القلووي أو أي منتجات حاكة أو كاشطة لغسل الجهاز.
- تجنب تسرب الماء لفتحات التهوية وذلك لتجنب تضرر القطع الداخلية للجهاز.
- لا تغطس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور.
- يجب المحافظة على نظافة المصفاة (D) والشبكية الداخلية.
- نظفها بصفة متتالية من كل الشعر والغبار المتبقي.
- جل تنظيف الشبكية الداخلية انزع المصفاة (D)بإدارته في الاتجاه المعاكس لعقارب الساعة.
- بعد تنظيف الشبكية قم بتركيبها من جديد في مكانها بتثبيت الحواشي الموجودة في التجويفات الثلاثة الموجودة في طرفي الشبكية وأدرها في اتجاه عقارب الساعة.
- نصائح:ستعمل انبوب شافطة تاوروس لشفط الغبار والأوساخ الباقية.
إذا لم تحافظ على نظافة الجهاز، يمكن أن تتدهور حالته ويأثر ذلك بصفة مباشرة على الحياة العملية للجهاز.

الأعطال وكيفية الإصلاح
- في حالة ظهور عطب، احمل الجهاز إلى لواحت ال.مركز مرخص للخدمة التقنية

- إذا انكسرت واحدة من مطوقات الجهاز، أفصل الجهاز من الكهرباء في الحين وذلك لتجنب وقوع حادث كهربائي.
- لا تستعمل الجهاز عندما تكون اليدين أو الساقين مبللة، ولا عندما تكون حاف.
- لا تستعمل الجهاز إذا وقع على الأرض أو هناك علامات ضرر أو إذا كانت هناك تسرب.
- **تحذير** : لا يمكن استعمال الجهاز قرب الماء
- لا - ا تضغط على كابل التيار الكهربائي. يستعمل أبدا الكابل الكهربائي لرفع، أو لنقل أو لفصل الجهاز من التيار الكهربائي
- لا تلف الكابل حول شاحن البطاريات
- لا تترك الكابل الكهربائي منحصرا أو ملتويا.
- تأكد من حالة كابل التيار الكهربائي. الكابل المضرور أو مشتبكا يزيد في خطر وقوع اصطدام كهربائي
- من المستحسن اقتناء جهاز تيار تفاضلي بحساسية قصوى 30mA كوسيلة للوقاية في التركيب الكهربائي الذي يمول الجهاز. استشر تقني متخصص لكي ينصحك
- لا يجب لمس قابس الوصل بالكهرباء والأيدي مبللة.

الاستعمال والاعتناء:
- تخليص الكابل التيار الكهربائي قبل كل استعمال.
- لا تستعمل الجهاز إذا لم تكن القطع الإضافية محكمة التركيب
- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان مفتاح التشغيل/ التوقيف عاطلا.
- لابد من فصل الجهاز من الكهرباء عند عدم استعمال الجهاز وقبل القيام بأي عملية من عمليات التنظيف.
- هذا الجهاز مصمم للاستعمال المنزلي فقط وليس للاستعمال الحرفي أو الصناعي.
- تم تصميم هذا الجهاز لكي يستعمله الكبار فقط. لا تسمح باستعماله من طرف أشخاصا ليست لهم خبرة في هذا النوع من الأجهزة، أو معاقين أو أطفالا
- لا يترك هذا الجهاز في متناول الأطفال أو أشخاصا معاقين.
- تأكد من أن شبكية التهوية ليست مسدودة بالغبار، أو الأوساخ أو أشياء أخرى.
- لا تستعمل الجهاز لتجفيف التمائم أو الحيوانات.
- لا تستعمل الجهاز لتجفيف ثياب من أي نوع من الأقمشة.
- أي استعمال غير مناسب، أو غير مطابق لتعليمات الاستعمال، يمكن أن يؤدي إلى خطر، ويلغي الأمان ويخلي المصنع من المسؤولية.

طريقة الاستعمال

ملاحظات قبل الاستعمال:
- انزع الغلاف الواقي للجهاز

الاستعمال:
- خلص الكابل قبل استعماله.
– يجب توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي
- يف ءاوملا قفد ميجوتل زاهجلا ردا مديرت يذلا ءاجتالا
- حرك منتق السرعة من الوضع إلى الأعلى للمزيد في دفع الهواء في المجفف.
- حرك منتق الحرارة من الوضع إلى الأسفل للمزيد في حرارة دفع الهواء .

مركز الهواء ذو فم ضيق
- ضع المركز لتوجيه دفع الهواء نحو نقطة معينة (الأطراف، التقصيب، إلخ...)

موزع حرفي

مجفف للشعر حرفي
FASHION PROFESSIONAL 2100
FASHION PROFESSIONAL IONIC 2100

الزبون الكريم،
نشكر لكم قراركم بشراء هذا الجهاز المنزلي الكهربائي من ماركة تاوروس TAURUS. حيث أن يتميز بتقنية عالية, تصميم ودرجة تشغيل عالية بالإضافة إلى تخطيه لجميع اختبارات الجودة الصارمة ومع كل هذه الميزات سيمنحكم الجهاز الراحة التامة على المدى البعيد.

المواصفات

A	.Bزر منتق للسرعة
B	جهاز منتق للحرارة
C	زر لدفع الهواء البارد
D	مصفاة قابلة للنزع
E	طوق للتعليق
F	وسادة مضادة الصدمات
G	مركز الهواء ذو فم ضيق
H	موزع حرفي

نصائح وتحذيرات للسلامة
- لابد من القراءة المتأنية لكتيب التعليمات قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ به وذلك للاطلاع عليه لاحقا. عدم الإتباع الجيد للتعليمات يمكن أن يؤدي إلى وقوع حوادث.

موقع الاستعمال أو العمل:
- لا تستعمل لك أو أي مادة أخرى ب"سبراي" عندما يكون المجفف في حالة اشتغال.
- ضع الجهاز على بعد 50 سم على الأقل من المواد قابلة للاحتراق مثل الستائر، الأثاث ...
- **تحذير** : لتجنب حالة تسخين غير عادية، لا تغطي الجهاز
- تجنب سد فتحة دخول وخروج الهواء بالستائر أو بالثياب، يمكن أن يكون هناك خطر حريق.

الأمان الكهربائي:
- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان الكابل أو القابس مضرورا.
- قبل توصيل الجهاز بالكهرباء لابد من التأكد ما إذا كانت شدة التيار المشار إليها في تعليمات التشغيل متوافقة مع شدة التيار الكهربائي الموجودة بالمنزل.
- أوصل الجهاز إلى قابس كهربائي يتحمل 10 أمبير.
- يجب أن يتناسب قابس الجهاز مع قابس التيار الكهربائي.لا يمكن أبدا تعويض القابس. لا يمكن استعمال مكيف للقابس
- لا يستعمل ولا يحفظ الجهاز في الخارج (في الهواء الطلق).
- لا تعرض الجهاز للمطر أو لحالات الرطوبة. الماء التي تتسرب إلى داخل الجهاز يمكن أن تتسبب في حادث كهربائي

Manual Fashion Professional 2100.indd 62 08.04.08 15:23:06

Manual Fashion Professional 2100.indd 63 08.04.08 15:23:06

taurus

taurus
Avda. Barcelona, s/n
E 25790 Oliana
Spain
www.taurus.es

Product weight (aproximate)

Fashion Professional 2100:	G.W. 1,4 Kg
	N.W. 1,3 Kg
Fashion Professional 2100 Ionic:	G.W. 1,4 Kg
	N.W. 1,3 Kg

Manual Fashion Professional 2100.indd 64 08.04.08 15:23:07